



Interreg
Polska-Słowacja



UNIA EUROPEJSKA

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego

Żywe dziedzictwo – tradycje od pokoleń

Zbiór mikroprojektów osi 1 – ochrona i rozwój dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego obszaru pogranicza



Živé dedičstvo – tradície pre generácie

Súbor mikroprojektov osi 1 – ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia

Spis treści

Obsah

wstęp/vstup

mikroprojekty I nabór/mikroprojekty I. výzva

mikroprojekty II nabór/mikroprojekty II. výzva

mikroprojekty III nabór/mikroprojekty III. výzva

mikroprojekty IV nabór/mikroprojekty IV. výzva

mikroprojekty V nabór/mikroprojekty V. výzva

pozostałe nabory/iné výzvy

Zdjęcia zawarte w niniejszej publikacji pochodzą z archiwum
Stowarzyszenia "Region Beskidy"
Programu INTERREG V-A Polska-Słowacja 2014-2020.

Fotografie obsiahnuté v tejto publikácii pochádzajú z archívu
Združenia „Región Beskydy“
Programu INTERREG V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.

Wstęp

Stowarzyszenie „Region Beskidy” już od ponad 20 lat aktywnie działa na rzecz wspierania współpracy transgranicznej oraz stymulowania rozwoju pogranicza polsko-słowackiego.

Dzięki współpracy z partnerem ze Słowacji, Wyższą Jednostką Terytorialną w Żylinie w perspektywie finansowej 2014-2020 z sukcesem udało się wdrożyć Projekt Parasolowy pn. „MikroINTERREG PL-SK” realizowany w ramach 1 Osi Priorytetowej Programu „Ochrona i rozwój dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego obszaru pogranicza”, cel szczegółowy: Zwiększenie poziomu zrównoważonego wykorzystania dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego przez odwiedzających i mieszkańców.

Głównym założeniem Projektu Parasolowego było zadanie polegające na umożliwieniu Beneficjentom realizacji mikroprojektów, czyli małych transgranicznych przedsięwzięć o charakterze niedochodowym, które służą rozwijaniu i umacnianiu współpracy pomiędzy społecznościami lokalnymi po polskiej i słowackiej stronie granicy.

Niniejsza publikacja stanowi podsumowanie i prezentację wybranych mikroprojektów zrealizowanych w Euroregionie Beskidy, w ramach Programu Współpracy Transgranicznej INTERREG V-A Polska-Słowacja 2014-2020, dofinansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Realizacja mikroprojektów pozytywnie wpłynęła na ochronę, a także rozwój dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego obszaru pogranicza polsko-słowackiego. Każdy z zrealizowanych mikroprojektów przyczynił się do polepszenia sytuacji wyjściowej i był ukierunkowany na zapewnienie wspólnej ochrony, wzmocnienia i rozwoju dziedzictwa przyrodniczego i/lub kulturowego, oraz skutecznego i zrównoważonego jego wykorzystania celem podniesienia poziomu atrakcyjności pogranicza. Najistotniejszym elementem mikroprojektów oraz działań, w tym również inwestycyjnych realizowanych w ramach 1 Osi Priorytetowej Programu, było stworzenie wspólnych, trwałych produktów opartych o dziedzictwo kulturowo-przyrodnicze, przyczyniających się do jego ochrony, promocji lub rozwoju.

Niewątpliwą wartością dodaną realizacji mikroprojektów jest pogłębiona współpraca transgraniczna, nawiązane nowe znajomości i zacieśnienie relacji pomiędzy mieszkańcami polsko-słowackiego pogranicza.

Zrealizowane mikroprojekty promują podejmowanie lokalnych inicjatyw i wzmocnianie kontaktów transgranicznych opartych na działaniach „ludzie dla ludzi”.

Zapraszamy do zapoznania się z efektami zrealizowanych mikroprojektów w Euroregionie Beskidy w perspektywie finansowej 2014-2020.



Vstup

Združenie Regi3n Beskydy uŹ viac ako 20 rokov aktívne podporuje cezhraničnú spoluprácu a stimuluje rozvoj poľsko-slovenského pohraničia. Vďaka spolupráci s partnerom zo Slovenska, Vyšším územným celkom v Žiline vo finančnej perspektíve 2014 - 2020 úspešne realizovalo strešný projekt s názvom "MicroINTERREG PL-SK" realizovaný v rámci prioritnej osi 1. programu "Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva pohraničia", špecifický cieľ: Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi.

Hlavným zámerom strešného projektu bola úloha, spočívajúca na umožnení prijímateľom realizovať mikroprojekty, t. j. malé cezhraničné neziskové podujatia, ktoré slúžia na rozvoj a posilnenie spolupráce medzi miestnymi komunitami na poľskej a slovenskej strane hranice.

Táto publikácia je zhrnutím a prezentáciou vybraných mikroprojektov realizovaných v Euroregióne Beskydy v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Realizácia mikroprojektov mala pozitívny vplyv na ochranu, ako aj rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia. Každý z realizovaných mikroprojektov prispel k zlepšeniu východiskovej situácie a bol zameraný na zabezpečenie spoločnej ochrany, zveľadovania a rozvoja prírodného a kultúrneho dedičstva, ako aj jeho efektívne a udržateľné využívanie s cieľom zvýšiť atraktivitu pohraničnej oblasti. Najdôležitejším prvkom mikroprojektov a aktivít vrátane investičných aktivít realizovaných v rámci prioritnej osi 1. programu bolo vytvorenie spoločných udržateľných produktov založených na kultúrnom a prírodnom dedičstve, ktoré prispievali k jeho ochrane, podpore alebo rozvoju.

Pridanou hodnotou realizácie mikroprojektov je nepochybne prehĺbenie cezhraničnej spolupráce, nové známosti a užšie vzťahy medzi obyvateľmi poľsko-slovenského pohraničia. Realizované mikroprojekty podporujú miestne iniciatívy a posilňujú cezhraničné kontakty založené na aktivitách "ľudia ľuďom".

Pozývame vás zoznámiť sa s efektmi realizovaných mikroprojektov v Euroregióne Beskydy vo finančnej perspektíve 2014 - 2020.



nabór I I. výzva

Gmina/Obec Rajcza, Skalité

Gmina/Obec Ujsoły, Zákamenné

**Regionalny Ośrodek Kultury/Regionálne Centrum Kultúry,
Oravské kultúrne stredisko/Orawskie Centrum Kultury**

Gmina/Obec Łodygowice, Kysucké Nové Mesto

Gmina/Obec Rajcza, Nová Bystrica

Gmina/Obec Kęty, Turzovka

**Babiogórski Park Narodowy/Babohorský národný park,
Chránená Krajinná Oblasť Horná Orava /Obszar
Chronionego Krajobrazu Horná Orava (CHKO Horna
Orava)**

Gmina/Obec Zákamenné, Ujsoły

Gmina/Obec Divinka, Spytkowice



CROSSiGEO na Granicy

II/NT/EB/BES/1/1/A/0005

Jednym z efektów projektu jest wiata turystyczno-grillowa wzniesiona w gminie Rajcza, tuż przy granicy polsko-słowackiej. Wiata służy mieszkańcom i turystom przemierzającym transgraniczne szlaki turystyczne. W ramach projektu oznakowano także 6 nowych tras spacerowo-biegowych o wyjątkowych nazwach takich jak: Aleja Zakochanych, czy Aleja Westchnień. Tablice informacyjne opisujące trasy, ich przebieg, a także ciekawostki dotyczące nazw zamontowane zostały w punktach startowych poszczególnych tras. Dla miłośników aktywnego spędzania czasu na świeżym powietrzu wyznaczono 13 nowych tras crossfitowych w wariancie spacerowym i biegowym, oraz opracowano grę terenową polegającą na tropieniu i odkrywaniu „skarbów” ukrytych w wybranych miejscach.



Partnerzy projektu

Gmina Rajcza
Gmina Skalité



Wartość projektu w tym EFRR

62 900,99 EUR
49 999,99 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne w okolicy

Wiata turystyczna w Zwardoniu z miejscem ogniskowym, dostępna cały rok.

13 szlaków pieszo-biegowych.



CROSSiGEO na Hranici

INT/EB/BES/1/I/A/0005

Jedným z výsledkov projektu je turistický a grilovací prístrešok postavený v obci Rajcza, priamo na poľsko-slovenskej hranici. Prístrešok slúži obyvateľom a turistom prechádzajúcim po cezhraničných turistických chodníkoch. Súčasťou projektu bolo aj označenie 6 nových turistických a bežeckých trás s jedinečnými názvami, ako napríklad Aleja zamilovaných a Aleja vzdychov. Na štartovacích miestach jednotlivých trás boli nainštalované informačné tabule s popisom trás, ich priebehu a zaujímavosťami o názvoch. Pre milovníkov aktívneho trávenia voľného času v prírode bolo označených 13 nových bežeckých trás v pešom aj bežeckom variante a bola vytvorená terénna hra zahŕňajúca stopovanie a objavovanie "pokladov" ukrytých na vybraných miestach.



Projektových partnerov

Obec Rajcza
Obec Skalité



Hodnota projektu vrátane ERDF

62 900,99 EUR
49 999,99 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Turistický prístrešok v Zwardoni s ohniskom, celoročne dostupný.

13 turistických a bežeckých trás.





Na szklanym szlaku

INT/EB/BES/1/1/A/0007

Szklany Szlak to mikroprojekt którego celem jest ocalenie od zapomnienia pozostałości po dawnych właścicielach ziem – dynastiach Wielopolskich i Habsburgów i związanych z nimi historią działającej w Złatnej w XIX wieku hutą szkła. W ramach projektu zainstalowano wiatę nad historycznym piecem hutniczym, wyznaczono 8 kilometrowy szlak turystyczny prowadzący do poszczególnych obiektów historycznych wraz z tablicami informacyjnymi, wydany został także folder prezentujący historię tych miejsc oraz mapa. Tablice dodatkowo posiadają specjalną nakładkę z opisem w piśmie Braille'a. Jednym z elementów projektu było przeprowadzenie 40 godzinnego cyklu szkoleń dla kandydatów na przewodników terenowych oraz rajd rowerowy. Szlak został oznakowany symbolem "pękniętego kryształu".



Partnerzy projektu

Gmina Ujsoty
Gmina Zákamenné



Wartość projektu w tym EFRR

28 506,48 EUR
24 230,50 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne w okolicy

Ścieżki pieszo-rowerowe w Złatnej
Geo-Park Glinka w Ujsotach
Skansen i Izba Regionalnej
Osada Pasterska



Na sklenenej ceste

INT/EB/BES/1/I/A/0007

Sklenená cesta (Szklany Szlak) je mikroprojekt, ktorého cieľom je zachrániť pred zabudnutím pozostatky po bývalých majiteľoch pozemkov - dynastii Wielopolských a Habsburgovcov a s tým súvisiacu históriu sklární, ktoré pôsobili v Zlatnej v 19. storočí. V rámci projektu bol nad historickou sklárskou pecou inštalovaný prístrešok a vyznačený 8 km dlhý turistický chodník, ktorý vedie k jednotlivým historickým objektom s informačnými tabuľami; vydaná bola aj brožúra prezentujúca históriu týchto objektov a mapa. Tabule sú navyše opatrené špeciálnym prekrytím s popismi v Braillovom písme. Jedným z prvkov projektu bolo uskutočnenie 40-hodinového cyklu školení pre kandidátov na terénnych sprievodcov a cyklotúra. Trasa bola označená symbolom "prasknutého kryštálu".



Projektových partnerov

Obec Ujsoty
Obec Zákamenné



Hodnota projektu vrátane ERDF

28 506,48 EUR
24 230,50 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Pešie a cyklistické chodníky
v Zlatnej Geopark Glinka v Ujsoty
Skansen a regionálna komora
Pastierska osada





TransEtno – spotkania z tradycją polsko-słowackiego pogranicza

INT/EB/BES/1/I/A/0016

Głównym celem było spopularyzowanie polskiej i słowackiej kultury ludowej po obu stronach granicy, a co za tym idzie transgraniczna integracja, wymiana doświadczeń, wzmocnienie relacji. Partnerom zależało przede wszystkim na uświadomieniu mieszkańcom pogranicza wagi tradycji, oswojeniu z jej obliczem i zmianie w stereotypowym myśleniu o dziedzictwie kulturowym. W ramach projektu: opublikowano album poświęcony jednej z największych imprez folklorystycznych w kraju – Tygodniowi Kultury Beskidzkiej pn. „Tam gdzie szumi jawor. Tydzień Kultury Beskidzkiej w obiektywie Waldemara Kompały 1992–2016”, po raz pierwszy transmitowano online 9 koncertów festiwalowych TKB, powstała transgraniczna strona internetowa transetno.eu oraz wydano przewodnik książkowy „Na szlakach tradycji” wraz z aplikacją mobilną na smartfony.



Partnerzy projektu

Regionalny Ośrodek Kultury
Oravské kultúrne stredisko



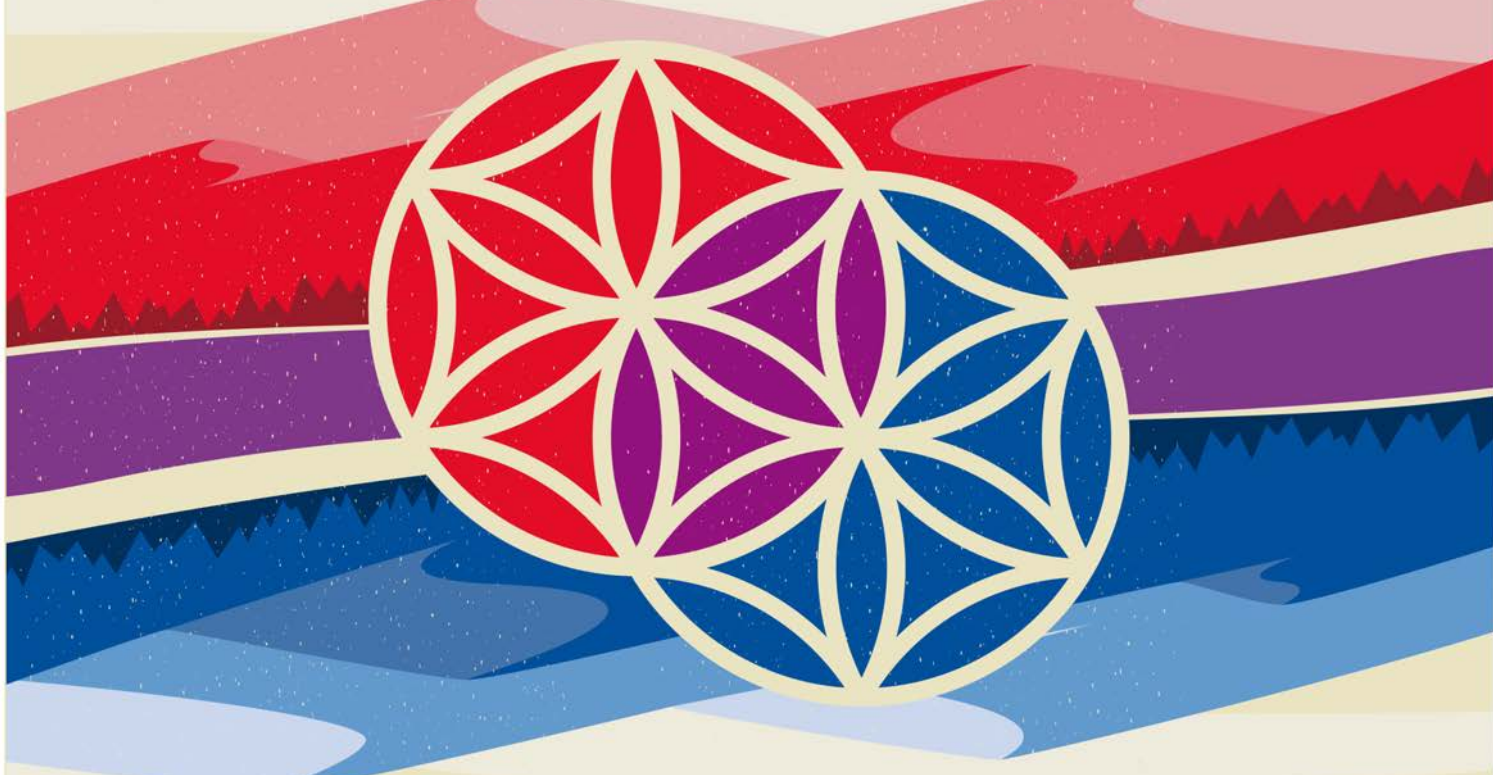
Wartość projektu w tym EFRR

53 972,40 EUR
45 876,54 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Rzeźby "Bajkowe Bielsko-Biała",
Zamek Księżąt Sułkowskich,
Dom Tkacza,
Secesyjne Kamienice przy pl/ Wojska
Polskiego,
Kościół p.w. świętego Stanisława
z XIV w.,
Drewniany kościół p.w. świętej Barbary
z XVII w.,
Pomnik Marcina Lutra,
Cmentarz Żydowski



TransEtno - propagácia kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia

INT/EB/BES/1/I/A/0016

Hlavným cieľom bola popularizácia poľskej a slovenskej ľudovej kultúry na oboch stranách hranice, a tým aj cezhraničná integrácia, výmena skúseností a posilnenie vzťahov. Partneri chceli predovšetkým priblížiť obyvateľom pohraničia význam tradícií, oboznámiť ich s ich tvárou a zmeniť ich stereotypné myslenie o kultúrnom dedičstve. V rámci projektu: bol vydaný album o jednom z najväčších folklórnych podujatí v krajine - Týždni beskydskej kultúry s názvom "Kde šumí javor. Týždeň beskydskej kultúry v objektíve Waldemara Kompały 1992-2016", po prvý raz bolo online vysielaných 9 festivalových koncertov Týždňa beskydskej kultúry, bola vytvorená cezhraničná webová stránka transetno.eu a vydaný knižný sprievodca "Po cestách tradícií" spolu s mobilnou aplikáciou pre smartfóny.



Projektových partnerov

Regionálne Centrum Kultúry
Oravské kultúrne stredisko



Hodnota projektu vrátane ERDF

53 972,40 EUR
45 876,54 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Sochy "Rozprávkové Bielsko-Biala",
Hrad vojvodov Sulkovských,
Tkáčsky dom,
Secesné meštianske domy na adrese
p/ Wojska Polskiego,
Kostol svätého Stanislava zo 14.
storočia,
Drevený kostol svätej Barbory zo 17.
storočia,
Pamätník Martina Luthera,
Židovský cintorín





Kultura – to MY.

INT/EB/BES/1/I/B/0012

Działania „miękkie” przewidziane w projekcie obejmowały plenerowy koncert, wieczór góralski z polską i słowacką muzyką, a także w ramach kina w plenerze, pokaz filmów przy zamku w Łodygowicach. Zorganizowano wycieczki dla polskiej grupy na Słowację i słowackiej do Polski, celem zwiedzenia miejscowych zabytków i atrakcji dziedzictwa pogranicza polsko-słowackiego. W ramach mikroprojektu przewidziano wspólne warsztaty taneczne dla zespołów regionalnych oraz występ w Kysuckim Nowym Meste.



Partnerzy projektu

Gmina Łodygowice
Gmina Kysucké Nové Mesto



Wartość projektu w tym EFRR

31 818,05 EUR
13 978,78 EUR EFRR – Gmina
Łodygowice
13 066,55 EUR EFRR – Kysucké
Nové Mesto



Atrakcje turystyczne

Kompleks zamkowo-parkowy w Łodygowicach,
Drewniany kościół p.w. Świętych Szymona i Judy Tadeusza z XVII w. w Łodygowicach,
Górskie szlaki turystyczne położone nieopodal trzech malowniczych jezior- Czaniec, Międzybrodzkie i Żywieckie



Kultúra sme MY

INT/EB/BES/1/I/B/0012

Mäkké" aktivity projektu zahŕňali koncert pod holým nebom, goralský večer s poľskou a slovenskou hudbou a v rámci kina pod holým nebom premietanie filmov pri zámku v Łodygowiciach. Pre poľskú skupinu boli zorganizované výlety na Slovensko a pre slovenskú skupinu do Poľska s cieľom navštíviť miestne pamiatky a pamiatky poľsko-slovenského pohraničia. V rámci mikroprojektu sa predpokladali spoločné tanečné workshopy pre regionálne súbory a predstavenie v Kysuckom Novom Meste.



Projektových partnerov

Obec Łodygowice
Kysucké Nové Mesto



Hodnota projektu vrátane ERDF

31 818,05 EUR
13 978,78 EUR EFRR – Obec
Łodygowice
13 066,55 EUR EFRR – Kysucké
Nové Mesto



Turistické atrakcie v oblasti

Zámocký a parkový komplex
v Łodygowiciach,
Drevený kostol svätých Šimona a
Júdu Tadeáša v Łodygowiciach zo
17. storočia,
Horské turistické trasy v blízkosti
troch malebných jazier – Czaniec,
Międzybrodzkie
a Żywieckie





Wspólna promocja pogranicza

INT/EB/BES/1/I/B/0018

W ramach projektu stworzono „Strategię Wspólnej Promocji Pogranicza”, dokument strategiczny dot. promocji obszaru transgranicznego dla czternastu gmin polsko-słowackiego pogranicza. Kolejnym działaniem było opracowanie propozycji spędzania wolnego czasu na obszarze transgranicznym. Stworzono nowy produkt turystyczny - wydano 4 ulotki zawierające gotowe spakietyzowane oferty prezentujące możliwości spędzania czasu wolnego na pograniczu polsko-słowackim. Podsumowaniem projektu była organizacja wydarzenia o charakterze transgranicznym ukazującym i promującym walory regionu. Był to rodzinny rajd samochodowy „Rajd Bez Granic”, podczas którego, na wyznaczonej trasie, rodziny brały udział w różnych konkurencjach. Przeprowadzono szeroką kampanię promocyjną z uwzględnieniem ulotek, komunikatów radiowych, social media oraz wykorzystaniu strony internetowej w celach promocyjnych.



Partnerzy projektu

Gmina Rajcza
Gmina Nová Bystrica



Wartość projektu w tym EFRR

114 205,50 EUR
86 954,23 EUR EFRR - Gmina Rajcza
10 120,44 EUR EFRR - Gmina Nová Bystrica



Atrakcje turystyczne

Wiata turystyczna w Zwardoniu z miejscem ogniskowym, dostępna cały rok.

13 szlaków pieszo-biegowych



Spoločná propagácia pohraničia

INT/EB/BES/1/I/B/0018

V rámci projektu bola vypracovaná "Stratégia spoločnej propagácie pohraničia", strategický dokument o propagácii cezhraničného územia pre štrnásť obcí v poľsko-slovenskom pohraničí. Ďalšou aktivitou bolo vypracovanie návrhov na trávenie voľného času v cezhraničnej oblasti. Bol vytvorený nový turistický produkt - boli vydané 4 letáky obsahujúce hotové balíky ponúk prezentujúce voľnočasové aktivity v poľsko-slovenskom pohraničí. Záverom projektu bolo zorganizovanie cezhraničného podujatia na prezentáciu a propagáciu hodnôt regiónu. Bol to rodinný automobilový zraz " Rallye bez hraníc", počas ktorého sa na určenej trase rodiny zúčastnili rôznych súťaží. Uskutočnila sa rozsiahla propagačná kampaň, ktorá zahŕňala letáky, rozhlasové oznamy, sociálne médiá a využitie webovej stránky na propagačné účely.



Projektových partnerov

Obec Rajcza
Obec Nová Bystrica



Hodnota projektu vrátane ERDF

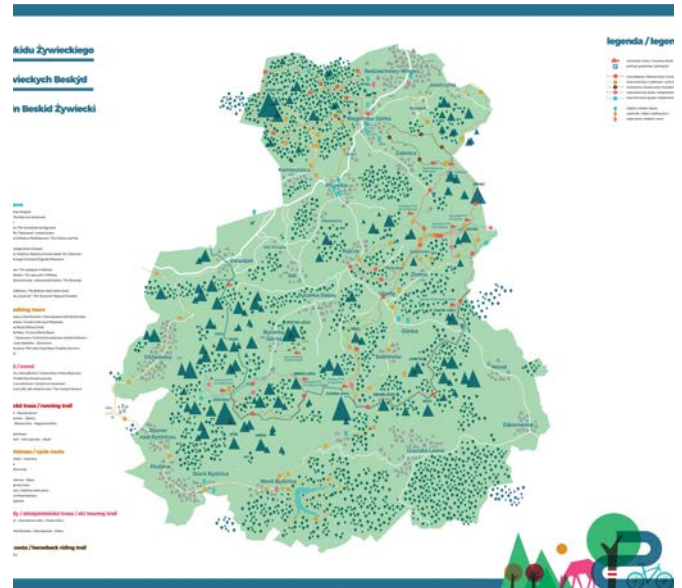
114 205,50 EUR
86 954,23 EUR EFRR - Obec Rajcza
10 120,44 EUR EFRR - Obec Nová Bystrica



Turistické atrakcie v oblasti

Turistický prístrešok v Zwardoni s ohniskom, celoročne dostupný.

13 turistických a bežeckých trás



Projekt współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 oraz z budżetu państwa.

Szlak Sakralny Kęty- Turzovka

INT/EB/BES/1/I/B/0026

Projekt zakładał remont 5 kapliczek słupowych w gminie Kęty i 3 po stronie Słowacji. Prace polegały na konserwacji rzeźb, detali architektonicznych, zabezpieczeniu całości postumentów, uzupełnianiu ubytków, rekonstrukcji płaskorzeźb. Kapliczki wzmocniono i oczyszczono z zewnętrznych zanieczyszczeń oraz wyrównano kolory. W ramach projektu powstał nowy szlak sakralny po stronie Polski i Słowacji, oraz zorganizowano wydarzenia promujące projekt i jego efekty. Przygotowano i wydano materiały promocyjne - tabliczki informacyjne, folder, ulotki i widokówki.



Partnerzy projektu

Gmina Kęty
Gmina Turzovka



Wartość projektu w tym EFRR

106 590,80 EUR
53 389,70 EUR EFRR - Gmina Turzovka
37 212,47 EUR EFRR - Gmina Kęty



Atrakcje turystyczne

Cmętarz Żydowski w Kętach,
Pałac Larisha w Bulowicach z IX w.,
Trasa rowerowa Kęty-Wola

Interreg
PL-SK Polska-Słowacja
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



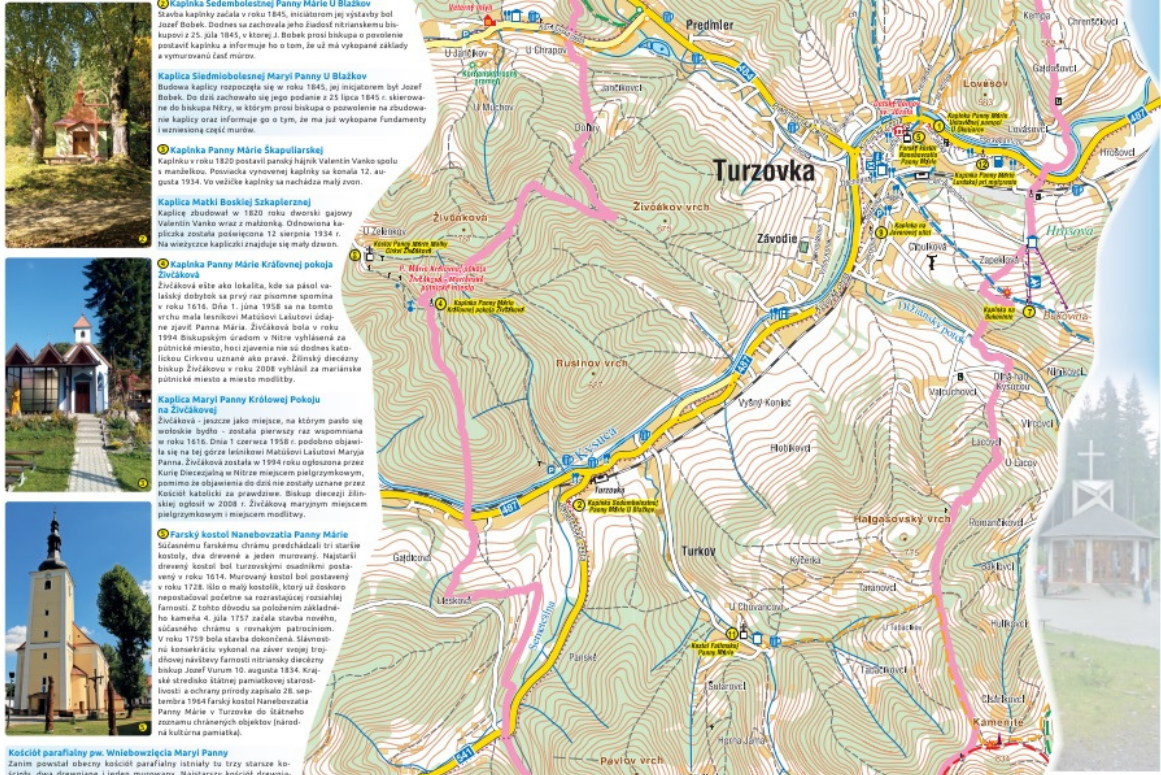
EUROREGION BES

Prace renowacyjne w obiektach małej infrastruktury sakralnej zrealizowano w ramach projektu „Szlak sakralny Kęty-Turzovka”

Projekt realizowany przez: Gminę Kęty
Partner projektu: Turzovka

SZLAK SAKRALNY SAKRÁLNY CHODNÍK KĘTY – TURZOVKA

MAPA TURYSTYCZNA



1 Kaplinka Sedembolesnej Maryi U Blazkova
Kaplinka zbudovana v roku 1845, jej iniciatorom bol Jozef Bobek. Dodnes sa zachoval jeho židovský náhrobný kameň u kupoly z 25. júla 1845, v ktorej J. Bobek prosí biskupa o povolenie postaviť kaplinku a informuje ho o tom, že už má vykopané základy a vymurovanú časť múru.

2 Kaplinka Sedembolesnej Maryi Panny U Blazkova
Budova kaplice rozpadla sa v roku 1845, jej iniciatorom bol Jozef Bobek. Dodnes sa zachoval na jeho podlaží z 25. júla 1845 v sklerovanej do bláskov kľuky, v ktorej prosí biskupa o povolenie na obdovorenie kaplice a informuje ho o tom, že už má vykopané základy a vymurovanú časť múru.

3 Kaplinka Panny Márie Skapillarskej
Kaplinka v roku 1820 postavil Jozef Valentín Vankov spolu s manželkou. Posvätnica vtvorennej kaplice sa konala 12. augusta 1934. Vo vežičke kaplice sa nachádza malý zvon.

4 Kaplinka Matki Boskiej Szkapierznej
Kaplice zbudovanej v roku 1820 dvorníci pánov Valentín Vankov a manželka. Odovzdaná kaplica zostala postavená 12. septembra 1934 r. Na výnimočnej kaplicke nachádza sa malý zvon.

5 Kaplinka Panny Márie Kráľovnej pokoja Zivčakov
Zivčakové vstúpili ako lokality, kde sa pápal valašský dobytok sa prvý raz pínomne spomína v roku 1618. Dňa 1. júna 1958 sa na tomto vrchu mala lexikón Matkoši Látutoni oddať ne žijúca Panna Mária. Zivčaková bola v roku 1984 blázkopým gronom v Nitre vyhlásená za pútnické miesto, hoci zverenie sa do dnešného katolícku Cirkvu uzná ako pravé. Židovský dievčany biskup Zivčakov v roku 2008 vyhlásil za mariánske pútnické miesto a miesto modlitby.

6 Kaplinka Matky Panny Kráľovnej Pokoju na Zivčakove
Zivčakové - jezuiti jako mijsace, na ktorom pavo sie wstalo bydle - zrodila starostka roz wspaniala sie na tej górze lexikónu Matkoši Látutoni Maryja Panna. Zivčaková zostala v 1994 roku oddovana przez Kurie Diecezjalne w Nitze mijsacem pielgrzymkowym, pomimo ze objawienia do dni nie zostaly uznane przez Kosciól katolicki za prawdziwe. Biskup diecezji židovskiej oglosil w 2008 r. Zivčakové marijsacem pielgrzymkowym i mijsacem modlitwy.

7 Farský kostol Nanebovstania Panny Márie
Svätému fanákom chrám predstávali tri stĺpy drevený kostol bol turzovskými osadníkmi postavený v roku 1614. Murovaný kostol bol postavený v roku 1728. Niso o malý kostol, ktorý už čoskoro nepostojoval počítne sa rozravnajúcej rozsiahlnej farnosti z toho dôvodu sa postavením základného kameňa 4. júla 1757 začala stavba nového, súčasného chrámu s rozťahom patrocionom. V roku 1759 bola stavba dokončená. Súčasne n konečnú vykonan na záver svojej trojdňovej návštevy farnosti nitriansky diekány biskup Jozef Vankov 10. augusta 1834. Kráľská strážka štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody zaplatila 26. septembra 1984 farský kostol Nanebovstania Panny Márie v Turzovke do štátneho zoznamu národných pamiatok (jardná kultúrna pamiatka).

Kościół parafialny pw. Wniebowzięcia Maryji Panny
Zanim powstał obecny kościół parafialny istniały tu trzy stopy kościół, dwa drewniane i jeden murywany. Najstarszy kościół drewnia-



skala 1 : 25 000

Sakrálna cesta Kęty - Turzovka

INT/EB/BES/1/I/B/0026

Projekt zahŕňa obnovu 5 stĺpových kaplniek v obci Kęty a 3 na slovenskej strane. Práce pozostávajú z konzervácie sôch, architektonických detailov, zabezpečenia celku podstavcov, vyplnenia defektov a rekonštrukcie plastík. Kaplnky boli spevnené a očistené od vonkajších nečistôt a ich farebnosť bola vyrovnaná. V rámci projektu sa vytvoril nový sakrálny chodník na poľskej a slovenskej strane a zorganizovali sa podujatia na propagáciu projektu a jeho efektov. Pripravili a vydali sa propagačné materiály - informačné tabule, brožúra, letáky a pohľadnice.

Projektových partnerov

Obec Kęty
Obec Turzovka

Hodnota projektu vrátane ERDF

106 590,80 EUR
53 389,70 EUR EFRR - Obec Turzovka
37 212,47 EUR EFRR - Obec Kęty

Turistické atrakcie v oblasti

Židovský cintorín v Kętach,
Palác Larish v Bulowiciach
z 19. storočia,
Cyklistická trasa Kęty-Wola

Stĺpová kaplnka v Bulowiciach
(ulica Krakowska 43)
Kaplnka, ktorá vznikla na pozemku jedného z najbohatších židovských trhovcov, praxovníkov z Kęt, zbudovaná na prelome XIX a XX. Objekt má formu trojsektorového postumentu stĺpkového, ktorého hlavným akcentom je veľké zväčšenie - kríž zložený z pleksivových Chrystusa. Pod zaplneným písmom umiestnená ľudská ľudská i pisarzele, ktorých symbolika vyúsľuje sa byť jasna i odnosiť sa do motívu memento mori (pamätaj o smrti, pamätaj o svojej smrtelnosti), a takže plakozeržebe Maryi i tablicy i inskripcey.

Stĺpová kaplnka v Bulowiciach
(ulica Krakowska 43)
Kaplnka, ktorá sa tyčí nad jednou z najbohatších ulíc, ktoré prechádzajú mestečkom Kęty, bola postavená na prelome 19. a 20. storočia. Objekt má podobu trojsektorového stĺpkového podstavca, ktorého hlavným prvkom je v hornej časti sa nachádzajúci kríž s reliéfom Krísta. Pod krížom umiestnený je umiestnená ľudská ľudská a prekrížena kosa, ktorých symbolika je jasná a vyúsľuje sa na motív memento mori (pamätaj na smrť, pamätaj, že si smrteľný). Kaplnka je tiež ozdobená reliéfom Panny Márie a je na nej umiestnená tabuľa s inskripceou.

Kaplinka v Bulowiciach
(ulica Stara droga 264)
Chceť vykonaná ze súčasného kamienka, miestnami wsi mowa, ze Bulowicka kaplinka,

Murovaná kaplinka v Kętach
(ul. Cmentarna)
Położona w pobliżu największej gminnej nekropolii - cmentarza komunalnego w Kętach - mur-



SZLAK SAKRALNY
 Na tropie przeszłych lat, zapomnianych historii i owianych legendami zabytków

Kęty – Turzovka

SAKRÁLNY CHODNÍK
 Po stopách minulých rokov, zabudnutých príbehov a pamiatok opradených legendami

Kęty – Turzovka



Edukacja dla przyrody pogranicza

INT/EB/BES/1/I/A/0028

W ramach projektu zostały zorganizowane polsko-słowackie spotkania warsztatowe i seminaryjne. Zorganizowano 4 edycje warsztatów edukacyjnych i seminarium polsko-słowackie poświęcone edukacji ekologicznej. Zajęcia przeznaczone dla nauczycieli przedszkoli i szkół, polegały m. in. na ukazaniu roli gier i zabaw edukacyjnych w edukacji ekologicznej. Powstały specjalne publikacje służące do celów edukacji przyrodniczej i ekologicznej. Powstała specjalna aplikacja na smartfony. Działania podniosły świadomość ekologiczną i zrównoważony rozwój oraz wpłynęły pozytywnie na ochronę dziedzictwa przyrodniczego masywu Babiej Góry.



Partnerzy projektu

Babiogórski Park
Narodowy
CHKO Horná Orava



Wartość projektu w tym EFRR

58 674,81 EUR
49 873,58 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Babia Góra.
Przełęcz Krowiarki,
Ośrodek Edukacyjny
Babiogórskiego Parku Narodowego,
Babia Góra Trails- kompleks 20km
górkich tras rowerowych



Vzdelávanie pre prírodu pohraničia

INT/EB/BES/1/I/A/0028

V rámci projektu boli zorganizované poľsko-slovenské pracovné stretnutia a semináre. Zorganizovali sa štyri edície vzdelávacích workshopov a poľsko-slovenský seminár o environmentálnej výchove. Aktivity boli určené pre učiteľov materských škôl a škôl a spočívali okrem iného v poukazaní na úlohu vzdelávacích hier a divadiel v environmentálnej výchove. Boli vydané špeciálne publikácie pre prírodnú a environmentálnu výchovu. Bola vytvorená špeciálna aplikácia pre smartfóny. Aktivity zvýšili environmentálne povedomie a udržateľný rozvoj a mali pozitívny vplyv na ochranu prírodného dedičstva masívu Babej hory.



Projektových partnerov

Babohorský národný park
CHKO Horná Orava



Hodnota projektu vrátane ERDF

58 674,81 EUR
49 873,58 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Babia Gora.
Priechod Krowiarki,
Vzdelávacie centrum
Babiogórskeho národného parku,
Babia Góra Trails - komplex 20 km
trás pre horské bicykle





Na szlaku kultur pogranicza

INT/EB/ZA/1/I/B/0013

W ramach projektu w gminie partnera wiodącego projektu zbudowano wieżę widokową. Nową atrakcją turystyczną znajduje się na wzgórzu Špikový Wierch w Zákamennem. Drewniana wieża widokowa ma cztery piętra i z jej szczytu rozpościera się wspaniały widok na otaczającą ją przyrodniczą scenerię. W Soblówce, na terenie Gminy Ujsoty, wykonano remont istniejących drewnianych obiektów osady pasterskiej, m.in. szałas pasterski bacy – we wnętrzu którego umieszczona została stała ekspozycja oryginalnych sprzętów pasterskich, dwa szałas pasterskie otwarte, czy zagroda dla owiec (kosor). Na terenie osady zamontowana została tablica, zawierająca opis o historii i tradycjach pasterskich oraz informację o okolicznościach powstania obiektu i jego otwarciu. Dzięki realizacji projektu partnerzy wyznaczyli nowy szlak turystyczny wiodący przez ogólnodostępne drogi i ścieżki leśne, od osady pasterskiej w Soblówce do granicy z gminą Zákamenné. W tym miejscu szlak łączy się ze szlakiem prowadzonym po stronie słowackiej. W ramach projektu zorganizowane zostały m.in. dwie imprezy plenerowe: Zwyk bacowski – na rozpoczęcie sezonu pasterskiego i Redyk jesienny – kończący wypas owiec na halach.



Partnerzy projektu

Gmina Zákamenné
Gmina Ujsoty



Wartość projektu w tym EFRR

124 017,14 EUR
50 834,02 EUR EFRR – Gmina Zákamenné
49 160,99 EUR EFRR – Gmina Ujsoty



Atrakcje turystyczne

Osada pasterska w Soblówce,
Malownicze szlaki turystyczne,
Ścieżki pieszo- rowerowe
w Zlatnej
8 szlaków biegowych różnej
długości



Na ceste kultúr pohraničia

INT/EB/ZA/1/I/B/0013

V rámci projektu bola v obci vedúceho partnera projektu postavená rozhľadňa. Nová turistická atrakcia sa nachádza na Špikovom vrchu v Zákamennom. Drevená rozhľadňa má štyri poschodia a z jej vrcholu je nádherný výhľad na okolitú prírodnú scenériu. V Soblówke v obci Ujsoty sa uskutočnila obnova existujúcich drevených objektov pastierskej osady, vrátane salaša pastiera – v interiéri ktorého bola umiestnená stála expozícia pôvodného pastierskeho vybavenia, dvoch otvorených salašov a ovčína (košiar). V areáli osady bola inštalovaná pamätná tabuľa s popisom histórie a tradícií pastierov a informáciami o okolnostiach vzniku zariadenia a jeho otvorenia. Vďaka realizácii projektu partneri vyznačili nový turistický chodník, ktorý vedie po verejne prístupných cestách a lesných chodníkoch od pastierskej osady v Soblovke až po hranicu s obcou Zákamenné. V tomto bode sa chodník spája s chodníkom na slovenskej strane. V rámci projektu boli okrem iného zorganizované dve podujatia v prírode: Pastierska chata – pri príležitosti začiatku pastierskej sezóny a Jesenný redyk – pri príležitosti ukončenia pasenia oviec na salaši.



Projektových partnerov

Obec Zákamenné
Obec Ujsoty



Hodnota projektu vrátane ERDF

124 017,14 EUR
50 834,02 EUR EFRR – Obec Zákamenné
49 160,99 EUR EFRR – Obec Ujsoty



Turistické atrakcie v oblasti

Pastierska osada v Soblovke,
Malebné turistické trasy,
Turistické a cyklistické trasy v Zlatne
8 bežeckých tratí rôznej dĺžky



Zwiększamy atrakcyjność pogranicza

INT/EB/ZA/1/I/B/0025

W ramach projektu zorganizowano wydarzenia promujące dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe pogranicza. W trakcie imprez zorganizowano spacery ścieżką edukacyjną do nowo wybudowanej wieży widokowej po stronie partnera ze Słowacji, oraz prezentację zwyczajów, tradycji i kultury. W ramach projektu wydano folder promujący m.in. zabytki i szlaki turystyczne. W gminie Spytkowice kompleksowej renowacji poddano cztery zabytkowe kapliczki. Dzięki realizacji zadania została powstrzymana dalsza degradacja i niszczenie obiektów oraz przywrócono im utraconą wartość dla dziedzictwa kulturalnego. Po stronie partnera z Polski wyznaczono szlak pieszo-rowerowy i zorganizowano rajd.



Partnerzy projektu

Gmina Divinka
Gmina Spytkowice



Wartość projektu w tym EFRR

122 009,54 EUR
53 421,46 EUR EFRR – Gmina Divinka
46 577,55 EUR EFRR – Gmina Spytkowice



Atrakcje turystyczne

Obelisk na Groniu upamiętniający miejsce śmierci por. Stefaniszyna,
Droga Krzyżowa w Spytkowicach z niezwykłą historią,
Pasieka skansen



Zvyšujeme atraktivitu pohraničia

INT/EB/ZA/1/I/B/0025

V rámci projektu boli zorganizované podujatia na propagáciu prírodného a kultúrneho dedičstva pohraničia. Súčasťou podujatí boli prechádzky po náučnom chodníku k novovybudovanej rozhľadni na slovenskej strane partnera a prezentácia zvykov, tradícií a kultúry. V rámci projektu bola vydaná brožúra, ktorá okrem iného propaguje historické pamiatky a turistické trasy. V obci Spytkowice prešli komplexnou obnovou štyri historické kaplnky. Vďaka úlohe sa zabránilo ďalšej degradácii a ničeniu objektov a obnovila sa ich stratená hodnota kultúrneho dedičstva. Na strane poľského partnera bola vyznačená turistická a cyklistická trasa a zorganizovaná túra.



Projektových partnerov

Obec Divinka
Obec Spytkowice



Hodnota projektu vrátane ERDF

122 009,54 EUR
53 421,46 EUR EFRR – Obec Divinka
46 577,55 EUR EFRR – Obec Spytkowice



Turistické atrakcie v oblasti

Obelisk na Groni pripomínajúci miesto smrti poručíka. Stefanishna, Krížová cesta v Spytkowiciach s neobvyklým príbehom, Včelín pod holým nebom



nabór II

II. výzva

Miejski Dom Kultury w Czechowicach-Dziedzicach/Mestský dom kultúry v Czechowiciach-Dziedziciach, Miasto/Mesto Vrútky

Gminny Ośrodek Kultury w Łodygowicach/Mestské kultúrne stredisko v Łodygowiciach, Miejski Ośrodek Kultury i Sportu w Kysucké Nové Mesto/Mestské kultúrne a športové stredisko v Kysuckom Novom Meste

Powiat/Okres Oświęcimski, Miasto/Mesto Čadca

Powiat/Okres Bielski, Miasto/Mesto Námestovo

Gmina/Obec Rajcza, Nová Bystrica

Gmina/Obec Kęty, Miasto/Mesto Turzovka

Stowarzyszenie Dolina Karpią/Združenie Údolie kaprov, Gmina/Obec Żabokreky

Gmina/Obec, Klin

Babiogórski Park Narodowy/Babohorský národný park, Chránená Krajinná Oblasť Horná Orava /Obszar Chronionego Krajobrazu Horná Orava (CHKO Horna Orava)

Gmina/Obec Koszarawa, Oravská Polhora

Powiat/Okres Suski, Gmina/Obec Oravská Polhora

Gmina/Obec Zawoja, Oravská Polhora

Stowarzyszenie "Region Beskidy", Združenie Región Beskydy

Kościół rzymskokatolicki, parafia TRNOVÉ/Rímskokatolícka cirkev, farnosť TRNOVÉ, Gmina/Obec Rajcza

Gmina/Obec Nová Bystrica, Rajcza

Miasto/Mesto Rajec, Gmina/Obec Czechowice-Dziedzice

Miasto/Mesto Krásno nad Kysucou, Gmina/Obec Milówka



Peľna para

INT/EB/BES/1/II/B/0048

W ramach projektu wydana została publikacja o dziejach kolei w Polsce i na Słowacji. Odbyła się konferencja, na której przybliżono historię kolei po obu stronach granicy oraz promowano powstałe wydawnictwo. Przeprowadzono eliminacje i następnie rozgrywki gry planszowej o tematyce historii przemysłu skierowanej do grup uczniów oraz emerytów. Grze towarzyszyła wystawa starych fotografii. W ramach projektu w miejscowości Vrútky odbyły się wizyty studyjne, w trakcie których grupy mogły się zapoznać, integrować i wspólnie podziwiać dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze słowackiej miejscowości.



Partnerzy projektu

Miejski Dom Kultury
w Czechowicach-
Dziedzicach
Miasto Vrútky



Wartość projektu w tym EFRR

41 745,01 EUR
19 379,17 EUR EFRR – Miasto
Vrútky
16 104,08 EUR EFRR – Miejski
Dom Kultury
w Czechowicach-
Dziedzicach



Atrakcje turystyczne

Malownicze Jezioro
Goczałkowickie,
Zamek w Pszczynie,
Pokazowa zagroda żubrów



Plnou parou vpřed

INT/EB/BES/1/II/B/0048

V rámci projektu bola vydaná publikácia o dejinách železníc v Poľsku a na Slovensku. Na prezentáciu histórie železníc na oboch stranách hranice a propagáciu publikácie bola zorganizovaná konferencia. Pre skupiny školákov a dôchodcov bola zorganizovaná stolová hra o histórii tohto odvetvia. Hru sprevádzala výstava starých fotografií. Súčasťou projektu boli aj študijné návštevy Vrútok, počas ktorých sa skupiny mohli navzájom spoznať, socializovať a spoločne si vychutnať kultúrne a prírodné dedičstvo slovenského mesta.



Projektových partnerov

Mestský dom kultúry
v Czechowiciach-
Dziedziciach
Mesto Vrútky



Hodnota projektu vrátane ERDF

41 745,01 EUR
19 379,17 EUR EFRR- Mesto
Vrútky
16 104,08 EUR EFRR- Mestský
dom kultúry
v Czechowiciach-
Dziedziciach



Turistické atrakcie v oblasti

Malebné jazero Goczałkowickie,
Zámok Pszczyna,
Výstavný výbeh pre zubry





Łączy nas kultura

INT/EB/BES/1/II/B/0051

Dzięki realizacji projektu odbyły się warsztaty muzyczne dla orkiestr dętych z Polski i Słowacji. Przeprowadzono transgraniczne warsztaty z bibułkarstwa, pracy z wikliną oraz ze sztuki de coupage. Zrealizowano plener malarski, którego celem było poznanie i utrwalenie dziedzictwa przyrodniczego pogranicza. Celem pleneru malarskiego było także lepsze poznanie okolic, utrwalenie pięknych miejsc i obiektów z terenu Łodygowic, a także doskonalenie umiejętności i rozwijanie pasji i uzdolnień młodych ludzi. Jednym z efektów projektu był wspólny koncert orkiestr dętych w Łodygowicach i Kysuckim Novym Mieście. Ważnym elementem było przeprowadzenie warsztatów artystycznych z zakresu kowalstwa i druciarstwa oraz seminaria dotyczącego sztuk kowalskich i druciarskich



Partnerzy projektu

Gminny Ośrodek Kultury w Łodygowicach, Miejski Ośrodek Kultury i Sportu w Kysucké Nové Mesto



Wartość projektu w tym EFRR

31 291,20 EUR
21 537,30 EUR EFRR - Gminny Ośrodek Kultury w Łodygowicach
5 060,22 EUR EFRR - Miejski Ośrodek Kultury i Sportu w Kysucké Nové Mesto



Atrakcje turystyczne

Kompleks zamkowo-parkowy w Łodygowicach, Drewniany kościół p.w. Świętych Szymona i Judy Tadeusza z XVII w. w Łodygowicach, Górskie szlaki turystyczne położone nieopodal trzech malowniczych jezior- Czaniec, Międzybrodzkie i Żywieckie



Spája nas kultura

INT/EB/BES/1/II/B/0051

Vďaka projektu sa uskutočnili hudobné workshopy pre dychové orchestre z Poľska a Slovenska. Uskutočnili sa cezhraničné workshopy v oblasti hodvábneho papiera, prútia a umenia de coupage. Uskutočnil sa maliarsky plenér zameraný na spoznávanie a ochranu prírodného dedičstva pohraničia. Cieľom maliarskeho plenéru bolo aj lepšie spoznať túto oblasť, zaznamenať krásne miesta a objekty z oblasti Łodygórze, ako aj zdokonaľiť zručnosti a rozvíjať nadšenie a talent mladých ľudí. Jedným z výstupov projektu bol spoločný koncert dychových orchestrov z Łodygowic a Kysuckého Nového Mesta. Dôležitým prvkom bolo uskutočnenie umeleckých dielní kováctva a drotárstva a seminára o kováčskom a drotárskom umení.



Projektových partnerov

Mestské kultúrne a športové stredisko v Kysuckom Novom Meste, Mestské kultúrne stredisko v Łodygowiciach



Hodnota projektu vrátane ERDF

31 291,20 EUR
21 537,30 EUR EFRR – Mestské kultúrne stredisko v Łodygowiciach
5 060,22 EUR EFRR – Mestské kultúrne a športové stredisko v Kysuckom Novom Meste



Turistické atrakcie v oblasti

Zámocký a parkový komplex v Łodygowiciach,
Drevený kostol svätých Šimona a Júdu Tadeáša v Łodygowiciach zo 17. storočia,
Horské turistické trasy v blízkosti troch malebných jazier – Czaniec, Międzybrodzkie a Żywieckie





Nasze dziedzictwo- nasza przyszłość

INT/EB/BES/1/II/A/0054

Projekt składał się z zajęć artystycznych takich jak plenery i warsztaty fotograficzne. Wydano album fotograficzny zawierający prace uczestników warsztatów ukazujące dziedzictwo przyrody i kultury pogranicza polsko-słowackiego. Dzięki realizacji projektu zorganizowano wystawę fotograficzną z wernisażem, która eksponowała prace uczestników projektu.



Partnerzy projektu

Powiat Oświęcimski
Miasto Čadca



Wartość projektu w tym EFRR

47 838,39 EUR
40 662,63 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Zamek w Oświęcimiu,
Tunele pod wzgórzem zamkowym,
Synagoga i Muzeum Żydowskie w
Oświęcimiu,
Szlak murali w Oświęcimiu,
Państwowe Muzeum Auschwitz-
Birkenau



Naše dedičstvo - naša budúcnosť

INT/EB/BES/1/II/A/0054

Projekt pozostával z umeleckých aktivít, ako sú plenéry a fotografické workshopy. Bol vydaný fotoalbum s prácami účastníkov workshopov, ktoré zobrazujú prírodné a kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia. Vďaka projektu bola zorganizovaná fotografická výstava s vernisážou, na ktorej boli prezentované práce účastníkov projektu.



Projektových partnerov

Okres Oświęcim
Mesto Čadca



Hodnota projektu vrátane ERDF

47 838,39 EUR
40 662,63 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Zámok v Osvienčime,
Tunely pod hradným kopcom,
Synagóga a Židovské múzeum
v Osvienčime,
Trasa nástenných malieb
v Osvienčime,
Štátne múzeum Auschwitz-
Birkenau







Reálne a virtuálne v kultúre poľsko-slovenského pohraničia

INT/EB/BES/1/II/A/0061

V rámci projektu bola zorganizovaná konferencia o ochrane kultúrneho dedičstva na poľsko-slovenskom pohraničí s návštevou zámku Czeczowcov v Kozách. Vďaka projektu boli hodnoty poľsko-slovenského pohraničia prezentované na veľtrhu cestovného ruchu vo Varšave. Jedným z efektov projektu bolo vytvorenie nového elektronického produktu, t. j. virtuálnej prehliadky vybraných historických pamiatok v okrese Bielsko-Biala, v meste Námestovo a regióne Orava, a vydanie turistického sprievodcu s názvom "Cestou kultúry poľsko-slovenského pohraničia".



Projektových partnerov

Okres Bielski
Mesto Námestovo



Hodnota projektu vrátane ERDF

37 130,62 EUR
31 561,02 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Lyžiarske svahy a vleky
277 km cyklistických trás
Vrch Klimczok a Szyndzielnia
Jazero Międzybrodzkie



Szlakiem kultury pogranicza polsko-słowackiego

Chodnikiem kultury słowacko-polskiego pohraničia

6 Muzea, skanseny a regionálne izby Muzea, skanseny i izby regionalne

Hviezdoslava hajóvňa (Oravská Polhora, Slovensko)

Gajówka Hviezdoslava (Oravská Polhora, Słowacja)

Atrakcje przyrodnicze

Przyrodne atrakcje

44





Scheda z nutką

INT/EB/BES/1/II/A/0062

W ramach projektu zaplanowano organizację warsztatów muzycznych, w trakcie których uczyło się wytwarzania prostych ludowych instrumentów muzycznych – piszczałek. Dzięki realizacji działań uczestnicy mogli podjąć się nauki gry na instrumencie ludowym. Przeprowadzono również warsztaty z szycia oraz wyszywania haftów, które pozwoliły uczestnikom nabyć podstawowe umiejętności w dziedzinie szycia i zdobienia stroju regionalnego, a także poznać jego specyfikę. W ramach projektu przeprowadzono warsztaty z folkloru pogranicza, które były adresowane głównie do turystów przebywających w okresie ferii zimowych i wakacji na terenie pogranicza polsko-słowackiego. Zadanie miało na celu promocję folkloru pogranicza oraz przygotowanie ciekawej, atrakcyjnej oferty turystycznej.



Partnerzy projektu

Gmina Rajcza
Gmina Nová Bystrica



Wartość projektu w tym EFRR

24 452,99 EUR
20 785,04 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Wiata turystyczna w Zwardoniu
z miejscem ogniskowym,
dostępna cały rok.

13 szlaków pieszo-biegowych



Dedičstvo s ozvenou

INT/EB/BES/1/II/A/0062

V rámci projektu sa organizovali hudobné workshopy, na ktorých sa učili vyrábať jednoduché ľudové hudobné nástroje - píšťaly. Vďaka realizácii aktivít sa účastníci mohli venovať výučbe hry na ľudový nástroj. Uskutočnil sa aj workshop šitia a vyšívania, ktorý umožnil účastníkom získať základné zručnosti v šití a zdobení regionálneho kroja, ako aj spoznať jeho špecifiká. V rámci projektu sa uskutočnili aj pohraničné folklórne workshopy, ktoré boli určené najmä turistom zdržiavajúcim sa v poľsko-slovenskom pohraničí počas zimných prázdnin a dovolení. Cieľom úlohy bola propagácia folklóru pohraničia a príprava zaujímavej, atraktívnej turistickej ponuky.



Projektových partnerov

Obec Rajcza
Obec Nová Bystrica



Hodnota projektu vrátane ERDF

24 452,99 EUR
20 785,04 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Turistický prístrešok v Zwardoni s ohniskom, celoročne dostupný.

13 turistických a bežeckých trás





Dziedzictwo historyczne Kęt i Turzovki

INT/EB/BES/1/II/B/0066

Projekt był inicjatywą władz samorządowych, mających na celu stworzenie wielowymiarowego projektu, który przyczyni się m. in. do wzajemnego poznania historii, tradycji i kultur dwóch przygranicznych regionów Polski i Słowacji. W ramach projektu zaprezentowano wystawę czasową w Muzeum w Kętach, dotyczącą historii powstania miast Kęt i Turzovki oraz ich dziedzictwa materialnego i niematerialnego. Wyznaczono i oznakowano miejsca o znaczeniu kulturowym i historycznym, na podstawie których stworzono trasy do zwiedzania, oraz wydano biuletyn turystyczny z mapką. W ramach projektu powstała wirtualna trasa do zwiedzania. Uzupełnieniem projektu było wydanie albumu o powstaniu miast Kęt i Turzovki, ich dziedzictwie kulturowym, oraz współpracy transgranicznej. Przygotowano wystawę plenerową na Rynku w Kętach, którą następnie prezentowano w Turzovce. Wystawa cieszyła się dużym zainteresowaniem. W ramach projektu zorganizowano transgraniczne warsztaty rękodzielnicze (np. malowania na drewnie, rękodzielnicze biżuteryjne, warsztaty z bibułkarstwa, folklorystyczne czy kulinarne) oraz zorganizowano konferencję o tematyce związanej z projektem.



Partnerzy projektu

Gmina Kęty
Miasto Turzovka



Wartość projektu w tym EFRR

86 594,46 EUR
39 606,67 EUR EFRR – Gmina Kęty
33 998,61 EUR EFRR – Miasto Turzovka



Atrakcje turystyczne

Cmętarz Żydowski w Kętach,
Pałac Larisha w Bulowicach z IX w.,
Trasa rowerowa Kęty– Wola



Historické dedičstvo Kętov a Turzovky

INT/EB/BES/1/II/B/0066

Projekt vznikol z iniciatívy miestnych orgánov s cieľom vytvoriť viacrozmerňý projekt, ktorý okrem iného prispeje k vzájomnému spoznávaniu histórie, tradícií a kultúry dvoch prihraničných regiónov Poľska a Slovenska. V rámci projektu bola v múzeu v Kętach prezentovaná dočasná výstava o histórii vzniku miest Kęty a Turzovka a ich hmotnom a nehmotnom dedičstve. Boli zmapované a označené miesta kultúrneho a historického významu, na základe ktorých boli vytvorené prehliadkové trasy, a vydaný turistický bulletin s mapou. V rámci projektu bola vytvorená aj virtuálna turistická trasa. Projekt bol doplnený vydaním albumu o vzniku miest Kęty a Turzovka, ich kultúrnom dedičstve a cezhraničnej spolupráci. Na námestí v Kętach bola pripravená výstava pod holým nebom, ktorá bola následne prezentovaná v Turzovke. O výstavu bol veľký záujem. V rámci projektu boli zorganizované cezhraničné remeselné workshopy (napr. maľovanie na dreve, výroba ručných šperkov, výroba z hodvábného papiera, folklórne či kuchárske workshopy) a uskutočnila sa konferencia na tému projektu.



Projektových partnerov

Obec Kęty
Mesto Turzovka



Hodnota projektu vrátane ERDF

86 594,46 EUR
39 606,67 EUR EFRR – Obec Kęty
33 998,61 EUR EFRR – Mesto Turzovka



Turistické atrakcie v oblasti

Židovský cintorín v Kętach,
Palác Larish v Bulowiciach z 19. storočia,
Cyklistická trasa Kęty-Wola

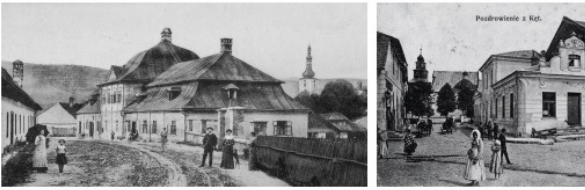
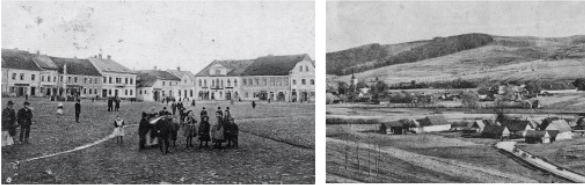
Dziedzictwo historyczne Kęt i Turzovki



Historické dedičstvo Kęt a Turzovky

Projekt realizowany przez Gminę Kęty

Partner projektu: Turzovka



Projekt współfinansowany z Europejskiego Funduszu Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska - Słowacja 2014-2020 oraz z budżetu państwa





Szlak Doliny Karpia

INT/EB/BES/1/II/A/0070

W ramach realizacji projektu wyznaczono i oznakowano 89 km nowych szlaków rowerowych na obszarze Doliny Karpia. Z myślą o rowerzystach powstało 7 punktów wypoczynkowych na nowo wyznaczonych trasach. W celu promocji zorganizowano wydarzenia promocyjne takie jak rajdy rowerowe, które odbyły się po stronie partnera z Polski i Słowacji. W wydarzenia wzięło udział ponad 100 osób.



Partnerzy projektu

Stowarzyszenie Dolina Karpia
Gmina Żabokreky



Wartość projektu w tym EFRR

56 084,2 EUR
47 671,61 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Liczne szlaki piesze oraz rowerowe,
Drewniany kościół p.w. świętego Mikołaja w Polance Wielkiej z XVI w.,
Fantastyczna podróż z nurtem rzeki kajakiem lub galergą



Cesta údolím kaprov

INT/EB/BES/1/II/A/0070

V rámci projektu bolo v oblasti Údolie kaprov vytýčených a označených 89 km nových cyklotrás. S ohľadom na cyklistov bolo na novo vyznačených trasách zriadených 7 odpočívadiel. Na propagáciu projektu boli na poľskej a slovenskej strane partnera zorganizované propagačné podujatia, ako napríklad cyklistické túry. Na podujatiach sa zúčastnilo viac ako 100 ľudí.



Projektových partnerov

Združenie Údolie kaprov
Obec Žabokreky



Hodnota projektu vrátane ERDF

56 084,2 EUR
47 671,61 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Početné turistické a cyklistické trasy,
Drevený kostol svätého Mikuláša zo 16. storočia v obci Polanka Wielka,
Fantastická cesta po prúde na kanoe alebo galére







Wspólne Dziedzictwo- polsko-słowacka akcja promująca dorobek kulturalny i tradycje pogranicza

INT/EB/BES/1/II/B/0086

W ramach realizacji projektu zorganizowano wydarzenia promujące dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze pogranicza polsko-słowackiego, które towarzyszyło cieszącym się dużym zainteresowaniem imprezom takim jak m. in.: Spotkania z folklorem w Sopotni Małej, Hołdymasem Gazdowskim, czy Redykiem. W ramach promocji prezentowano występy amatorskich zespołów ludowych oraz przeprowadzono warsztaty sztuki ludowej pogranicza polsko-słowackiego. Na uczestników czekał konkurs oraz degustacja polskich i słowackich potraw regionalnych. Pokazy obrzędów pasterskich przeplecione zostały występami gawędziarek, polskich i słowackich zespołów regionalnych oraz kapel ludowych, podczas których zostały zaprezentowane tradycyjne pieśni pasterskie, gra na instrumentach ludowych oraz lokalna gwara. Jednym z efektów współpracy partnerów projektu jest wydana publikacja promująca wspólne polsko-słowackie dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze. Publikacja nawiązuje do tematów związanych m. in. z owczarstwem, zbójnictwem, zielarstwem, sztuką ludową, obrzędami i zwyczajami ludowymi.



Partnerzy projektu

Gmina Jeleśnia
Gmina Klin



Wartość projektu w tym EFRR

40 116,45 EUR
23 811,26 EUR EFRR - Gmina Jeleśnia
10 287,72 EUR EFRR - Gmina Klin



Atrakcje turystyczne

Kościół p.w. świętego Wojciecha w Jeleśni z XVI w.
Liczne szlaki turystyczne,
Wodospad w Sopotni Wielkiej



Spoločné dedičstvo – poľsko-slovenská akcia propagujúca kultúrne dedičstvo a tradície pohraničia

INT/EB/BES/1/II/B/0086

V rámci realizácie projektu boli zorganizované podujatia na propagáciu kultúrneho a prírodného dedičstva poľsko-slovenského pohraničia, ktoré sprevádzali zaujímavé podujatia, ako napr.: Stretnutia s folklórom v Sopotni Mała, Hołdymas Gazdowski alebo Redyk. V rámci propagácie boli prezentované vystúpenia amatérskych folklórnych súborov a uskutočnili sa workshopy o ľudovom umení poľsko-slovenského pohraničia. Na účastníkov čakala súťaž a ochutnávka poľských a slovenských regionálnych jedál. Ukážky pastierskych obradov sa striedali s vystúpeniami rozprávačov, poľských a slovenských regionálnych kapiel a folklórnych súborov, počas ktorých sa prezentovali tradičné pastierske piesne, hra na ľudové nástroje a miestne nárečie. Jedným z výsledkov spolupráce partnerov projektu je publikácia propagujúca spoločné poľsko-slovenské kultúrne a prírodné dedičstvo. Publikácia sa týka tém, ako sú ovčiarstvo, zbojníctvo, bylinárstvo, ľudové umenie, obrady a ľudové zvyky.



Projektových partnerov

Obec Jeleśnia
Obec Klin



Hodnota projektu vrátane ERDF

40 116,45 EUR
23 811,26 EUR EFRR – Obec
Jeleśnia
10 287,72 EUR EFRR – Obec Klin



Turistické atrakcie v oblasti

Adalberta v Jeleśni zo 16.
storočia.
Početné turistické chodníky,
Vodopád v Sopotni Wielkiej





Ptaki Babiogórskiego pogranicza

INT/EB/BES/1/II/A/0088

Projekt wpłynął pozytywnie na wzrost wiedzy na temat świata ptaków ze szczególnym uwzględnieniem gatunków uznanych za szczególnie cenne na obszarze Unii Europejskiej. Realizacja projektu pozwoliła odbiorcom lepiej zrozumieć potrzeby świata zwierząt, a przez to docenić wartość rodzimego dziedzictwa przyrodniczego pogranicza. W ramach działań wydano publikacje o charakterze popularyzacyjno-edukacyjnym oraz organizowano spotkania edukacyjne stacjonarne oraz w terenie, dla dzieci z polsko-słowackich szkół. Wydana publikacja o tytule "Ptaki babiogórskiego pogranicza" to kompendium wiedzy o ptakach, ich miejscach bytowania, pożywieniu oraz roli jaką pełnią w przyrodzie.



Partnerzy projektu

Babiogórski Park Narodowy
Obszar Chronionego Krajobrazu
Horná Orava (CHKO Horná Orava)



Wartość projektu w tym EFRR

58 705,44 EUR
49 899,62 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Babia Góra,
Przełęcz Krowiarki,
Ośrodek Edukacyjny
Babiogórskiego Parku
Narodowego,
Babia Góra Trails- kompleks
20km górskich tras rowerowych



Vtáky Babiogorského pohraničia

INT/EB/BES/1/II/A/0088

Projekt mal pozitívny vplyv na rozšírenie poznatkov o svete vtáctva s osobitným dôrazom na druhy, ktoré sa v Európskej únii považujú za mimoriadne cenné. Realizácia projektu umožnila príjemcom lepšie pochopiť potreby živočíšneho sveta, a tak oceniť hodnotu pôvodného prírodného dedičstva pohraničia. V rámci aktivít boli vydané publikácie popularizačného a vzdelávacieho charakteru a zorganizované vzdelávacie stretnutia pre deti z poľsko-slovenských škôl, a to priamo v teréne aj na mieste. Publikácia s názvom "Vtáky Babiogorska" je zborníkom poznatkov o vtákoch, ich biotopoch, potrave a ich úlohe v prírode.



Projektových partnerov

Babohorský národný park
Chránená Krajinná Oblasť Horná Orava (CHKO Horná Orava)



Hodnota projektu vrátane ERDF

58 705,44 EUR
49 899,62 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Babia Góra.
Priechod Krowiarki,
Vzdelávacie centrum
Babiogórskeho národného parku,
Babia Góra Trails – komplex 20 km
trás pre horské bicykle





POZNAJMY SIĘ BLIŻEJ – POLSKO – SŁOWACKA WYMIANA DZIEDZICTWA KULTUROWEGO

INT/EB/BES/1/II/A/0089

W ramach projektu zorganizowano warsztaty nawiązujące do tradycji związanych z obchodami Świąt Bożego Narodzenia oraz Wielkanocnymi. Przygotowano m. in. warsztaty z tworzenia zabawek oraz robienia piszczałek. W ramach projektu odbył się festiwal kultury polsko-słowackiej oraz festiwal kulinarny. Celem realizacji działań była promocja i popularyzacja tradycji kulturowych Gminy Koszarawa oraz Oravska Polhora, w celu zachowania dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego.



Partnerzy projektu

Gmina Koszarawa
Gmina Oravská Polhora



Wartość projektu w tym EFRR

45 229,07 EUR
38 444,70 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Wodospad na rzece Glinna,
Kościół p.w. świętych Piotra
i Pawła z XVIII w.



SPOZNAJME SA LEPŠIE – SLOVENSKO-POLSKÁ VÝMENA KULTÚRNEHO DEDIČSTVA

INT/EB/BES/1/II/A/0089

V rámci projektu boli zorganizované workshopy o tradíciách súvisiacich s tradíciami spojenými s Vianocami a Veľkou nocou. Okrem iného boli pripravené workshopy o výrobe hračiek a píšťaliek. Súčasťou projektu bol aj poľsko-slovenský kultúrny festival a kulinársky festival. Cieľom týchto aktivít bolo propagovať a popularizovať kultúrne tradície obce Koszarawa a Oravská Polhora s cieľom zachovať kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Obec Koszarawa
Obec Oravská Polhora



Hodnota projektu vrátane ERDF

45 229,07 EUR
38 444,70 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Vodopád na rieke Glinna,
Kostol svätých Petra a Pavla z 18.
storočia.

Promocja Babiogórskiego dziedzictwa kulturowo-przyrodniczego

INT/EB/BES/1/II/B/0091

Projekt zakresem obejmował kompleksowe działania mające na celu promocję dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego polsko-słowackiego obszaru babiogórskiego. Walory pogranicza promowano na targach turystycznych w największych polskich i słowackich miastach. Przygotowano i zaprezentowano mobilną wystawę tematyczną, na której eksponowano m. in. fotografie, materiały poglądowe i stroje regionalne. W celu szerokiej promocji pogranicza wydano barwne publikacje oraz materiały promocyjne.



Partnerzy projektu

Powiat Suski
Gmina Oravská Polhora



Wartość projektu w tym EFRR

107 018,42 EUR
49 477,29 EUR EFRR – Powiat
Suski
41 488,36 EUR EFRR – Gmina
Oravská Polhora



Atrakcje turystyczne

Beskidzkie Centrum Zabawki
Drewnianiej w Stryzawie,
Zamek w Suchoj Beskidzkiej,
Makowska Góra,
Jezioro Mucharskie



Propagácia kultúrneho a prírodného dedičstva Babej hory

INT/EB/BES/1/II/B/0091

Projekt zahŕňal komplexné aktivity zamerané na propagáciu kultúrneho a prírodného dedičstva poľsko-slovenského regiónu Babia hora. Hodnoty pohraničia boli propagované na veľtrhoch cestovného ruchu v najväčších poľských a slovenských mestách. Bola pripravená a prezentovaná mobilná tematická výstava, na ktorej boli okrem iného vystavené fotografie, výstavné materiály a regionálne kroje. Na širokú propagáciu pohraničia boli vydané pestré publikácie a propagačné materiály.



Projektových partnerov

Okres Suski
Obec Oravská Polhora



Hodnota projektu vrátane ERDF

107 018,42 EUR
49 477,29 EUR EFRR – Okres
Suski
41 488,36 EUR EFRR – Obec
Oravská Polhora



Turistické atrakcie v oblasti

Beskidzkie Centrum Zabawka
Drewnianaj v Stryzawie,
Hrad Suchá Beskidzka,
Makowska Gora,
Mucharské jazero





Tajemnice Babiej Góry

INT/EB/BES/1/II/B/0105

Dzięki realizacji projektu zorganizowano spektakl – widowisko pn. Pamiętniki Babiej Góry. Teatr angażował w proces twórczy ludzi zawodowo nie związanych z teatrem i opowiadał historię, w której młody mieszkaniak gminy Zawoja, stający w obliczu mechanizmów globalizacji, poszukuje swojej tożsamości i próbuje zdefiniować siebie. Z pomocą przychodzą mu osoby starsze będące „przekaznikiem” historii, przeszłości, magii i tradycji zawartej w starych opowieściach, legendach, baśniach z regionu wokół Babiej Góry. W spektaklu pojawił się folklor babiogórza. W ramach projektu powstały książki o legendach spod Babiej Góry w dwóch wersjach: dla dorosłych i dzieci. Opierając się na jednej z legend, amatorski teatr w Orawskiej Polhorze przygotował spektakl „Jašek Kutliak spod Bučinky”. Spektakl odbył się w domu kultury w Orawskiej Polhorze. Powstały nowe e-produkty – przygotowano aplikację i stronę internetową zawierającą m.in. legendy z polsko-słowackiego pogranicza.



Partnerzy projektu

Gmina Zawoja
Gmina Oravská Polhora



Wartość projektu w tym EFRR

87 812,16 EUR
45 992,59 EUR EFRR – Gmina
Zawoja
28 647,74 EUR EFRR – Gmina
Oravská Polhora



Atrakcje turystyczne

Stacja narciarsko- rowerowa
Mosorny Groń,
Babia Góra Trails,
Wodospad Mosorczyk,
Hala Barankowa,
Malownicze szlaki górskie



Tajomstvá Babej hory

INT/EB/BES/1/II/B/0105

Vďaka realizácii projektu bolo zorganizované predstavenie – hra s názvom Pamäti Babej hory. Divadlo zapojilo do tvorivého procesu ľudí, ktorí nie sú profesionálne spätí s divadlom, a vyzrávalo príbeh, v ktorom mladý obyvateľ obce Zawoja, čeliaci mechanizmom globalizácie, hľadá svoju identitu a snaží sa definovať sám seba. Pomáhajú mu starší ľudia, ktorí sú "prenášačmi" histórie, minulosti, mágie a tradícií obsiahnutých v starých príbehoch, legendách a rozprávkach z regiónu okolo Babej hory. V predstavení sa objavil folklór Babej hory. V rámci projektu vznikli knihy o legendách z okolia Babej hory v dvoch verziách: pre dospelých a pre deti. Na základe jednej z legiend pripravilo ochotnícke divadlo v Oravskej Polhore predstavenie s názvom "Jašek Kutliak spod Bučinky". Predstavenie sa uskutočnilo v kultúrnom dome v Oravskej Polhore. Boli vytvorené nové e-produkty – pripravená aplikácia a webová stránka, ktorej súčasťou boli aj povesti z poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Obec Zawoja
Obec Oravská Polhora



Hodnota projektu vrátane ERDF

87 812,16 EUR
45 992,59 EUR EFRR – Obec
Zawoja
28 647,74 EUR EFRR – Obec
Oravská Polhora



Turistické atrakcie v oblasti

Lyžiarska a cyklistická stanica
Mosorný Groň,
Babia Gora Trails,
Vodopád Mosorczyk,
Lamb Hall,
Malebné horské chodníky





Powietrze nie zna granic

INT/EB/BES/1/II/B/0072

Projekt własny Stowarzyszenia "Region Beskidy" miał za zadanie wpłynąć na podniesienie świadomości oraz kształtowanie postaw ekologicznych mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego, co pozwoli na zwiększenie atrakcyjności i konkurencyjności regionu oraz podniesienie poziomu zrównoważonego wykorzystania zasobów przyrodniczych i kulturowych po obu stronach granicy. W projekcie zrealizowano cykl spotkań warsztatowych z udziałem przedstawicieli NGO-sów oraz przedstawicieli JST z pogranicza polsko-słowackiego. Jednym z efektów spotkań był opracowany pakiet zaleceń proekologicznych zawierający praktyczne porady dotyczące ochrony powietrza oraz treści uświadamiające negatywny wpływ zanieczyszczenia powietrza na dziedzictwo przyrodnicze oraz kulturowe. Do nauczycieli szkół trafił pakiet profesjonalnych materiałów edukacyjnych, w celu przeprowadzenia lekcji wychowawczej poświęconej tematyce zanieczyszczenia powietrza na pograniczu polsko-słowackim. Dodatkowo zorganizowany został międzynarodowy konkurs z nagrodami dla dzieci i młodzieży z Polski i Słowacji. W ramach działań związanych z promocją i edukacją, w Bielsku-Białej powstał wyjątkowy mural, oraz przeprowadzono m. in. akcję promocyjną z wykorzystaniem mobilnego centrum edukacji ekologicznej.



Partnerzy projektu

Stowarzyszenie "Region Beskidy"
Zdrużenie Regiön Beskydy



Wartość projektu w tym EFRR

33 078,39 EUR
24 901,71 EUR EFRR –
Stowarzyszenie "Region Beskidy"
3 214,91 EUR EFRR – Zdrużenie
Regiön Beskydy



Atrakcje turystyczne

Rzeźby "Bajkowe Bielsko-Biała",
Zamek Księżąt Sułkowskich,
Dom Tkacza,
Secesyjne Kamienice przy pl/
Wojska Polskiego,
Kościół p.w. świętego Stanisława
z XIV w.,
Drewniany kościół p.w. świętej
Barbary z XVII w.,
Pomnik Marcina Lutra,
Cmentarz Żydowski

CO MOGĘ ZROBIĆ,

ŻEBY POWIETRZE, KTÓRYM ODDYCHAM
BYŁO CZYSTSZE?

Zaproponuję rodzicom, że będą chodzić pieszo do szkoły zamiast korzystać z ich „podwózki”.

Wezmę udział w konkursie „Co zrobię, żeby powietrze, którym oddycham było czystsze?”

Zapytam rodziców czy drewno kominkowe, którym palimy jest suche.

Zamiast spalać kolorowe gazety i ulotki, oddam je na makulaturę.

Vzduch nepozná hranice

INT/EB/BES/1/II/B/0072

Vlastný projekt Združenia "Región Beskydy" zameraný na zvyšovanie povedomia a formovanie ekologických postojov obyvateľov poľsko-slovenského pohraničia, ktoré umožnia zvýšiť atraktivitu a konkurencieschopnosť regiónu a zvýšiť úroveň trvalo udržateľného využívania prírodných a kultúrnych zdrojov na oboch stranách hranice. V rámci projektu sa uskutočnila séria pracovných stretnutí za účasti zástupcov mimovládnych organizácií a zástupcov samosprávy z poľsko-slovenského pohraničia. Jedným z výsledkov stretnutí bol balík proenvironmentálnych odporúčaní obsahujúci praktické rady týkajúce sa ochrany ovzdušia a obsah zameraný na zvýšenie povedomia o negatívnom vplyve znečistenia ovzdušia na prírodné a kultúrne dedičstvo. Školskí učitelia dostali balík odborných vzdelávacích materiálov na realizáciu vyučovacej hodiny o znečistení ovzdušia v poľsko-slovenskom pohraničí. Okrem toho bola zorganizovaná medzinárodná súťaž s cenami pre deti a mládež z Poľska a Slovenska. V rámci propagačných a vzdelávacích aktivít, bola v Bielsku-Białej vytvorená jedinečná nástenná maľba a uskutočnila sa propagačná kampaň s využitím mobilného centra environmentálnej výchovy.



Projektových partnerov

Stowarzyszenie "Region Beskidy"
Združenie Región Beskydy



Hodnota projektu vrátane ERDF

33 078,39 EUR
24 901,71 EUR EFRR –
Stowarzyszenie "Region Beskidy"
3 214,91 EUR EFRR – Združenie
Región Beskydy



Turistické atrakcie v oblasti

Sochy "Rozprávkové Bielsko-Biała",
Hrad vojvodov Sulkovských,
Tkáčsky dom,
Secesné meštianske domy na
adrese pl/ Wojska Polskiego,
Kostol svätého Stanislava zo 14.
storočia,
Drevený kostol svätej Barbory zo 17.
storočia,
Pamätník Martina Luthera,
Židovský cintorín



Rozdzwońmy pogranicze

INT/EB/ZA/1/II/B/0071

Projekt nawiązywał do tematyki związanej z sakralnym i kulturowym dziedzictwem pogranicza. Przeprowadzono renowację historycznych kapliczek w Rycerze Dolnej i Górnej. Zorganizowano rodzinny Rajd Szlakami Papieskimi na szczyt o nazwie Wielka Bendoszka, gdzie dla uczestników odprawiono uroczystą Mszę Świętą. W ramach projektu w drewnianym kościele św. Juraja w Trnové, wybudowano dzwonnice, w której zainstalowano zabytkowy dzwon, który niegdyś był elementem kościoła oraz zorganizowano wystawę prac dzieci i młodzieży o nazwie "Rozdzwońmy pogranicze".



Partnerzy projektu

Kościół rzymskokatolicki
Parafia TRNOVÉ
Gmina Rajcza



Wartość projektu w tym EFRR

112 962,26 EUR
75 404,84 EUR EFRR – Kościół
rzymskokatolicki, parafia TRNOVÉ
20 613,07 EUR EFRR – Gmina
Rajcza



Atrakcje turystyczne

Wiata turystyczna w Zwardoniu
z miejscem ogniskowym, dostępna
cały rok.

13 szlaków pieszo-biegowych



Rozzvoňme pohraničie

INT/EB/ZA/1/II/B/0071

Projekt súvisel s posvätným a kultúrnym dedičstvom pohraničnej oblasti. Bola vykonaná obnova historických kaplniek v Rycerke Dolnej a Górnej. Bol organizovaný rodinný pochod po pápežských chodníkoch na vrchol Wielka Bendoszka, kde bola pre účastníkov slúžená slávnostná svätá omša. V rámci projektu dreveného kostolíka svätého Juraja v Trnovom bola vybudovaná zvonica, v ktorej bol inštalovaný historický zvon, ktorý bol kedysi súčasťou kostolíka, a zorganizovaná výstava prác detí a mladých ľudí pod názvom " Rozzvoňme pohraničie".



Projektových partnerov

Rímskokatolícka cirkev
Farnosť TRNOVÉ
Obec Rajcza



Hodnota projektu vrátane ERDF

112 962,26 EUR
75 404,84 EUR EFRR –
Rímskokatolícka cirkev, farnosť
TRNOVÉ
20 613,07 EUR EFRR – Obec Rajcza



Turistické atrakcie v oblasti

Turistický prístrešok v Zwardoni
s ohniskom, celoročne dostupný.

13 turistických a bežeckých trás







Zwiększenie wykorzystania dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego bezpośrednio na pograniczu

INT/EB/ZA/1/II/B/0079

W ramach projektu po stronie partnera z Polski wybudowano wiatę nad istniejącą studnią solankową w miejscowości Sól. Teren wokół wiaty został zagospodarowany, w postaci zamontowania m. in. infokiosku dostarczającego informacji o atrakcjach polsko-słowackiego pogranicza oraz ławeczki. W ramach projektu zorganizowano także wydarzenia promocyjne m. in. spotkanie integracyjne i pieszy rajd szlakami papiesko-loterańskimi na górę o nazwie Oźna.



Partnerzy projektu

Gmina Nová Bystrica
Gmina Rajcza



Wartość projektu w tym EFRR

97 929,58 EUR
50 587,56 EUR EFRR – Gmina
Nová Bystrica
32 652,57 EUR EFRR – Gmina
Rajcza



Atrakcje turystyczne

Wiatka turystyczna w Zwardoniu
z miejscem ogniskowym, dostępna
cały rok.

13 szlaków pieszo-biegowych



Zvýšenie využívania prírodného a kultúrneho dedičstva priamo v pohraničnej oblasti

INT/EB/ZA/1/II/B/0079

V rámci projektu bol na strane poľského partnera vybudovaný prístrešok nad existujúcou soľankovou studňou v obci Sól. Okolie prístrešku bolo upravené okrem iného inštaláciou informačného kiosku poskytujúceho informácie o zaujímavostiach poľsko-slovenského pohraničia a lavičky. V rámci projektu boli zorganizované aj propagačné podujatia, napr. integračné stretnutie a peší pochod po pápežskej a luteránskej trase na horu Ožna.

4 DZIEWIĘCSA







Jest to stara górska nazwa, która pochodzi stąd, że w dawnych czasach przypisywano tej roślinie czarodziejską moc dziewięciu sił, dziewięciu tajemnych mocy, które powodują dziewięćkrotnie silniejsze jego lecznicze i magiczne właściwości od jakiegokolwiek innego zioła.

dziewięćsił bezłodygowy to roślina charakterystyczna dwuletnia lub wieloletnia przypominająca przyziemną, kolczastą złądzę. Posiada długi i gruby korzeń palowy, słabo rozgałęziony i drewniejący, z którego wyrasta silnie zredukowana łodyga wysokości zaledwie 3 cm. Dziewięćsił choć w nazwie posiada „bezłodygowy” łodygę czasem jednak ma, może ona osiągnąć kilkanaście a nawet 20 cm, zazwyczaj jednak wcale jej nie posiada, a z korzenia wyrasta duża rozeta charakterystycznych i efektownych liści zebranych w różyczkę średnicy 30-40 cm. Liście są pierzaste, powcinane, ciemnozielone, zbiegające w ogonek i posiadają białawo-pajęczynowaty spód. W sierpniu ze środka rozety, czyli różyczki wyrasta piękny kwiatostan – kolisty koszyczek średnicy do 15 cm. Okrywa koszyczka utworzona jest z listków drobnych, wąskich, kolczastych, podobnych do liści oraz wewnętrznych szeroko rozpostartych słomiatych, srebrzystobiałych, różowym odcieniem.

kwiatostan okrywa się higroskopijską, na deszcz zwijającą się ponad koszyczkiem, składającym się z licznych drobnych listków rurkowatych, otwierających się tylko w dni słoneczne. Korona tych kwiatków ma kształt małego kieliszka o 5-6 cm średnicy i długiej rurce, otoczona jest wianuszkami puchu zastępującymi kielichy i stanowiący aparat lotny dla dojrzałych nasion, który jest nieelastyczny i ma długość do 5 mm. Dzięki bardzo dużemu aparatowi lotnemu owoce roznoszone są pr



Projektowych partnerov

Obec Nová Bystrica
Obec Rajcza



Hodnota projektu vrátane ERDF

97 929,58 EUR
50 587,56 EUR EFRR – Obec
Nová Bystrica
32 652,57 EUR EFRR – Obec
Rajcza



Turistické atrakcie v oblasti

Turistický prístrešok v Zwardoni s ohniskom, celoročne dostupný.

13 turistických a bežeckých trás



Polsko-słowackie szlaki dziedzictwa

INT/EB/ZA/1/II/B/0092

W ramach projektu zorganizowano wymiany dla dzieci polskich i słowackich, w ramach których zrealizowano warsztaty tradycyjnych rzemiosł, w celu lepszego poznania i promocji dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego pogranicza polsko-słowackiego. Polskie i słowackie dzieci podczas zorganizowanych warsztatów rzemieślniczych uczyły się m.in. wykonywać tradycyjne zabawki regionalne, poznawały sztukę garncarstwa i malarstwa na szkle. Powstał nowy szlak, który ma za zadanie przybliżyć mieszkańcom i turystom historię Czechowic-Dziedzic oraz ciekawych miejsc o walorach historycznych i krajoznawczych. Szlak prowadzi po obiektach i miejscach, które opowiadają o dziejach miasta. Jednym z efektów realizacji projektu po stronie partnera – Miasta Rajec jest powstała wieża widokowa i zmodernizowana ścieżka z tablicami edukacyjnymi. Zwiedzający mogą podziwiać widoki z wieży, oraz odwiedzić ścieżkę edukacyjną „Wokół Rajeckiego zamku”, gdzie można znaleźć ciekawe i cenne informacje m. in. na temat historii, flory, fauny Rajca i Rajeckiej Doliny.



Partnerzy projektu

Miasto Rajec
Gmina Czechowice-Dziedzice



Wartość projektu w tym EFRR

107 689,74 EUR
54 056,10 EUR EFRR – Miasto
Rajec
37 480,17 EUR EFRR – Gmina
Czechowice –Dziedzice



Atrakcje turystyczne

Ruiny "zamku" Wilczków,
Aleja Lipowa,
Dąb "Bartek",
Ścieżki rekreacyjne na terenie
Centrum Edukacji Ekologicznej
i Doliny Potoku Czechowickiego,
Czechowicka Dolina Jaskrów



Cesty poľsko-slovenského dedičstva

INT/EB/ZA/1/II/B/0092

V rámci projektu sa uskutočnili výmenné pobyty poľských a slovenských detí, počas ktorých sa uskutočnili workshopy tradičných remesiel s cieľom lepšie pochopiť a propagovať prírodné a kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia. Poľské a slovenské deti sa počas organizovaných remeselných dielní okrem iného učili vyrábať tradičné regionálne hračky, spoznávali umenie hrnčiarstva a maľovania na sklo. Vznikol nový náučný chodník, ktorý má obyvateľom a turistom priblížiť históriu Czechowic-Dziedzic a zaujímavé miesta s historickou a poznávacou hodnotou. Chodník vedie po budovách a miestach, ktoré rozprávajú o histórii mesta. Jedným z výsledkov projektu zo strany partnera, Mesta Rajec, je vytvorenie vyhliadkovej veže a modernizovaného chodníka s náučnými tabuľami. Návštevníci si môžu vychutnať výhľad z veže a navštíviť náučný chodník "Okolo Rajeckého hradu", kde nájdú zaujímavé a cenné informácie okrem iného o histórii, flóre, faune Rajca a Rajeckej doliny.



Projektových partnerov

Mesto Rajec
Obec Czechowice-Dziedzice



Hodnota projektu vrátane ERDF

107 689,74 EUR
54 056,10 EUR EFRR – Mesto
Rajec
37 480,17 EUR EFRR – Obec
Czechowice -Dziedzice



Turistické atrakcie v oblasti

Zrúcanina "hradu" Wilczek,
Linden Avenue,
Dub 'Bartek',
Rekreačné chodníky v oblasti
Centra environmentálnej výchovy
a v údolí potoka Czechowice,
Czechowicka Dolina Jaskrów



Poznawanie swojej historii, kultury, przyrody i tradycji

INT/EB/BES/1/II/B/0093

W ramach projektu wydano publikacje o dziedzictwie przyrodniczym i kulturowym, przeznaczoną dla lokalnych mieszkańców i turystów pogranicza polsko-słowackiego. Celem stworzenia publikacji i jej promocji było m. in. przyciągnięcie turystów do regionu oraz zainteresowanie lokalnych odbiorców, którzy nie znają historii, tradycji i bogactwa przyrodniczego pogranicza. Zorganizowano imprezę turystyczną, w postaci wycieczki górskiej szlakami turystycznymi Gminy Milówka, podczas której uczestnicy mieli możliwość zwiedzania ciekawych miejsc, jak również podziwiania malowniczego krajobrazu Beskidów. Po stronie partnera ze Słowacji oznakowano ścieżkę edukacyjną, która poszerza ofertę spędzania wolnego czasu na pograniczu polsko-słowackim.



Partnerzy projektu

Miasto Krásno nad Kysucou
Gmina Milówka



Wartość projektu w tym EFRR

115 381,89 EUR
77 851,48 EUR EFRR – Gmina
Milówka
20 223,12 EUR EFRR – Miasto
Krásno nad Kysucou



Atrakcje turystyczne

Kościół Wniebowzięcia
Najświętszej Marii Panny
w Milówce z XIX w.,
Cmentarz Żydowski
w Milówce



Spoznávanie svojej histórie, kultúry, prírody a tradícií

INT/EB/BES/1/II/B/0093

V rámci projektu bola vydaná publikácia o prírodnom a kultúrnom dedičstve pre miestnych obyvateľov a turistov v poľsko-slovenskom pohraničí. Cieľom vytvorenia publikácie a jej propagácie bolo okrem iného prilákať turistov do regiónu a vzbudiť záujem miestnych obyvateľov, ktorí nepoznajú históriu, tradície a prírodné bohatstvo pohraničia. Bolo zorganizované turistické podujatie v podobe horského výletu po turistických chodníkoch obce Milówka, počas ktorého mali účastníci možnosť navštíviť zaujímavé miesta a obdivovať malebnú krajinu Beskýd. Na strane slovenského partnera bol vyznačený náučný chodník, ktorý rozšíril ponuku voľnočasových aktivít na poľsko-slovenskom pohraničí.



Partnerzy projektu

Mesto Krásno nad Kysucou
Obec Milówka



Wartość projektu w tym EFRR

115 381,89 EUR
77 851,48 EUR EFRR – Obec
Milówka
20 223,12 EUR EFRR – Mesto
Krásno nad Kysucou



Atrakcje turystyczne

Kostol Nanebovzatia Panny
Márie v Milówke z 19. storočia,
Židovský cintorín v Milówke

nabór III III. výzva

Gmina/Obec Jeleśnia, Klin

**Stowarzyszenie Dolina Karpia/Združenie Údolie
kapra, Gmina/Obec Žabokreky**

**Babiogórski Park Narodowy/Babohorský
národný park, Chránená Krajinná Oblasť Horná
Orava (CHKO Horná Orava)/Obszar
Chronionego Krajobrazu Horná Orava (CHKO
Horná Orava)**

Gmina/Obec Koszarawa, Oravská Polhora

**Ośrodek Promocji Gminy Węgierska
Górka/Propagačné centrum obce Węgierska
Górka, Szkoła podstawowa, Námestovo/Základná
škola, Námestovo**

Gmina/Obec Nowoń, Ujsoły

Gmina/Obec Zubrohlava, Lipnica Wielka



Dziedzictwo w rękach naszych przodków

INT/EB/BES/1/III/B/0117

W ramach projektu zorganizowano wydarzenia umożliwiające kontakt z twórcami ludowymi, czyli osobami będącymi „żywym nośnikiem historii i tradycji”. W ramach projektu partnerzy zorganizowali wydarzenia promocyjne o tematyce związanej z tradycją rzeźbiarstwa na pograniczu polsko-słowackim. W ramach projektu powstały rzeźby jednoznacznie identyfikujące region z tradycjami góralskimi i zbójnickimi. W projekcie zorganizowano także konkursy oraz wydano wspólną polsko-słowacką publikację prezentującą legendy oraz opowieści związane z pograniczem polsko-słowackim.



Partnerzy projektu

Gmina Jeleśnia
Gmina Klin



Wartość projektu w tym EFRR

40 297,26 EUR
20 751,08 EUR EFRR – Gmina Jeleśnia
13 501,58 EUR EFRR – Gmina Klin



Atrakcje turystyczne

Kościół p.w. świętego Wojciecha w Jeleśni z XVI w.
Liczne szlaki turystyczne,
Wodospad w Sopotni Wielkiej



Dedičstvo v rukách našich predkov

INT/EB/BES/1/III/B/0117

V rámci projektu sa organizovali podujatia umožňujúce kontakt s ľudovými umelcami, t. j. ľuďmi, ktorí sú "živými nositeľmi histórie a tradícií". V rámci projektu partneri zorganizovali propagačné podujatia na témy súvisiace s tradíciou rezbárstva na poľsko-slovenskom pohraničí. V rámci projektu boli vytvorené sochy, ktoré jasne identifikujú región s goralskými a zbojníckymi tradíciami. Súčasťou projektu boli aj súťaže a spoločná poľsko-slovenská publikácia prezentujúca legendy a príbehy súvisiace s poľsko-slovenským pohraničím.



Projektových partnerov

Obec Jeleśnia
Obec Klin



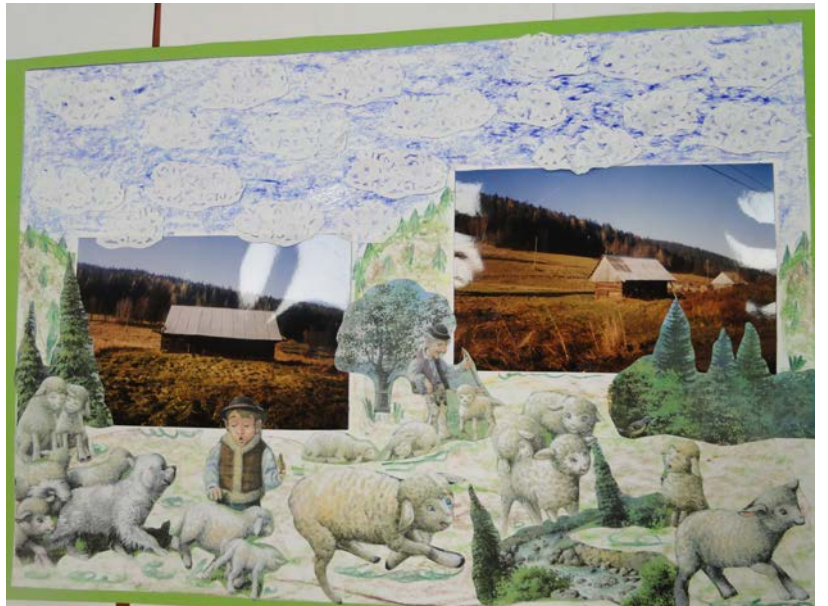
Hodnota projektu vrátane ERDF

40 297,26 EUR
20 751,08 EUR EFRR – Obec
Jeleśnia
13 501,58 EUR EFRR – Obec Klin



Turistické atrakcie v oblasti

Adalberta v Jeleśni zo 16.
storočia.
Početné turistické chodníky,
Vodopád v Sopotni Wielkiej





Rowerem po Dolinie Karpia

INT/EB/BES/1/III/A/0121

W ramach projektu uruchomiono i wyposażono niekomercyjne punkty wypożyczalni sprzętu rowerowego w siedmiu gminach Doliny Karpia oraz w gminie Żabokreky. W każdej z 7 gmin Doliny Karpia oraz na obszarze partnera słowackiego, zostały zorganizowane rajdy rowerowe połączone ze zwiedzaniem atrakcji kulturowo-przyrodniczych. Wykonano materiały promocyjne promujące projekt i program, takie jak smycze i opaski odblaskowe. W ramach projektu wydano również przewodnik rowerowy wraz z opisami, zdjęciami oraz mapami tras rowerowych.



Partnerzy projektu

Stowarzyszenie Dolina Karpia
Gmina Żabokreky



Wartość projektu w tym EFRR

58 874,76 EUR
49 996,44 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Liczne szlaki piesze oraz rowerowe,
Drewniany kościół p.w. świętego Mikołaja w Polance Wielkiej z XVI w.,
Fantastyczna podróż z nurtem rzeki kajakiem lub galerą



Bicyklom po Údolí kapra

INT/EB/BES/1/III/A/0121

V rámci projektu boli zriadené a vybavené nekomerčné požičovne bicyklov v siedmich obciach Údolia kapra a v obci Žabokrek. V každej zo 7 obcí Údolia kapra a na území slovenského partnera boli zorganizované cyklistické zrazy spojené s návštevou kultúrnych a prírodných zaujímavostí. Boli vyrobené propagačné materiály propagujúce projekt a program, napríklad šnúrky a reflexné pásky na ruku. V rámci projektu bol vydaný aj cyklistický sprievodca s popismi, fotografiami a mapami cyklotrás.



Projektových partnerov

Združenie Údolie kapra
Obec Žabokrek



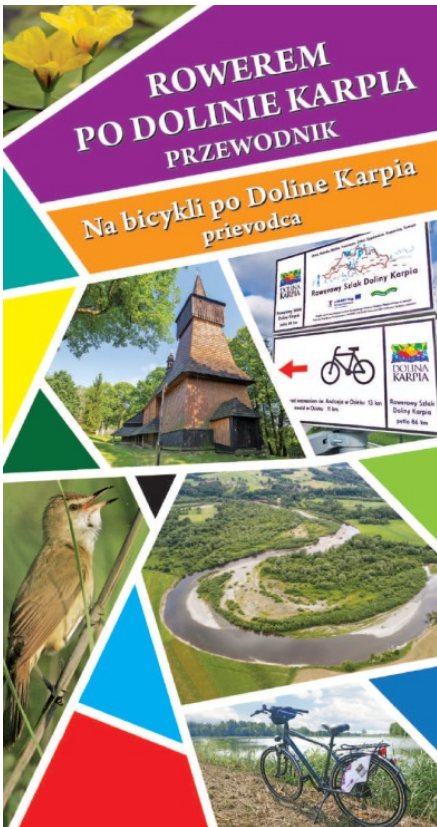
Hodnota projektu vrátane ERDF

58 874,76 EUR EFRR
49 996,44 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Početné turistické a cyklistické trasy,
Drevený kostol svätého Mikuláša zo 16. storočia v obci Polanka Wielka,
Fantastická cesta po prúde na kanoe alebo galére





Pogranicze dla każdego

INT/EB/BES/1/III/A/0124

Projekt polegał na szerzeniu wiedzy na temat unikatowej przyrody regionu pogranicza polsko-słowackiego i kształtowaniu postaw sprzyjających jej ochronie. W ramach projektu wydano zestaw publikacji, który składał się z polsko-słowackiej książeczki dla najmłodszych, bogato ilustrowanej książeczki pt.: "W zieleni skąpana", oraz notesu przyrodniczego. Zorganizowano również wernisaż promujący wydane publikacje, spacerzy przyrodniczo-edukacyjne, weekendowe warsztaty oraz konkurs rysunkowy o tematyce przyrodniczej.



Partnerzy projektu

Babiogórski Park Narodowy
CHKO Horná Orava



Wartość projektu w tym EFRR

51 326,42 EUR
43 627,45 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

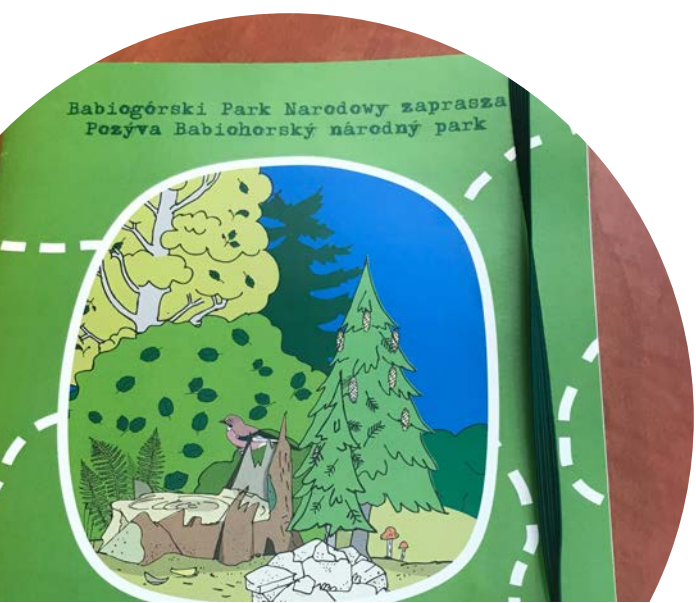
Babia Góra.
Przełęcz Krowiarki,
Ośrodek Edukacyjny Babiogórskiego
Parku Narodowego,
Babia Góra Trails- kompleks 20km
górskich tras rowerowych



Pohraničie pre každého

INT/EB/BES/1/III/A/0124

Projekt spočíval vo šírení poznatkov o jedinečnej prírode poľsko-slovenského pohraničia a vo formovaní postojov priaznivých pre jeho ochranu. V rámci projektu bol vydaný súbor publikácií, ktorý obsahoval poľsko-slovenskú brožúru pre najmenších, bohato ilustrovanú brožúru s názvom "Obklopená zeleňou" a prírodopisný zošit. Zorganizovala sa aj vernisáž propagujúca publikácie, prírodovedno-vzdelávacie prechádzky, víkendové workshopy a súťaž v kreslení na tému prírody.



Projektových partnerov

Babiogórsky Národný Park
CHKO Horná Orava



Hodnota projektu vrátane ERDF

51 326,42 EUR
43 627,45 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Babia Góra.
Priechod Krowiarki,
Vzdelávacie centrum Babiogórskeho
národného parku,
Babia Góra Trails – komplex 20 km trás
pre horské bicykle





Nasze tradycje wczoraj i dziś – polsko-słowacka wymiana dziedzictwa kulturowego pogranicza

INT/EB/BES/1/III/A/0125

Działania w mikroprojekcie były ukierunkowane na ochronę tradycji i kultury pogranicza polsko-słowackiego. W ramach projektu zorganizowano warsztaty i wykłady w izbie regionalnej w Koszarawie. Odbyły się warsztaty z bibułkarstwa, darcia pierza, maglowania, klepania kosy, obróbki drewna, oraz gwary. Poprzez realizację projektu promowano polsko-słowackie tradycje wigilijne, takie jak m. in. kolędowanie. W ramach projektu zorganizowano "Święto plonów", z występami twórców prezentujących muzykę ludowo-folklorystyczną oraz pokazy obrzędów związanych z okresem plonów.



Partnerzy projektu

Gmina Koszarawa
Gmina Oravská Polhora



Wartość projektu w tym EFRR

44 901,15 EUR
38 165,97 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Wodospad na rzece Glinna,
Kościół p.w. świętych Piotra
i Pawła z XVIII w.



Naše tradície včera a dnes - poľsko-slovenská cezhraničná výmena kultúrneho dedičstva

INT/EB/BES/1/III/A/0125

Aktivity mikroprojektu boli zamerané na zachovanie tradícií a kultúry poľsko-slovenského pohraničia. V rámci projektu sa v regionálnej izbe v Koszarawe uskutočnili workshopy a prednášky. Uskutočnili sa workshopy o hodvábnom papieri, prešívaní peria, mangľovaní, kosení, práci s drevom a nárečí. Prostredníctvom projektu sa propagovali poľsko-slovenské vianočné tradície, ako napríklad spievanie kolied. V rámci projektu sa zorganizovali dožinkové slávnosti s vystúpeniami umelcov prezentujúcich ľudovú a folklórnu hudbu a ukázkami obradov súvisiacich s obdobím žatvy.



Projektových partnerov

Obec Koszarawa
Obec Oravská Polhora



Hodnota projektu vrátane ERDF

44 901,15 EUR
38 165,97 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Vodopád na rieke Glinna,
Kostol svätých Petra a Pavla z 18.
storočia.





Pogranicze? Naturalnie!

INT/EB/BES/1/III/A/0126

Realizacja projektu wpłynęła pozytywnie na wykreowanie otuliny społecznej dla istniejących form ochrony przyrody poprzez wskazanie na możliwości osiągnięcia kompromisów pomiędzy interesami ludzi a przyrody. W ramach projektu wydano polsko-słowacką grę planszową, ulotki opisujące bogactwo przyrodnicze i kulturowe pogranicza, kalendarz oraz komiks. Zorganizowano polsko-słowacki konkurs fotograficzny wraz z wystawą prac oraz stworzono zestaw filmów.



Partnerzy projektu

Babiogórski Park Narodowy
CHKO Horná Orava



Wartość projektu w tym EFRR

49 833,35 EUR
42 358,34 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Babia Góra.
Przełęcz Krowiarki,
Ośrodek Edukacyjny
Babiogórskiego Parku Narodowego,
Babia Góra Trails- kompleks 20km
górkich tras rowerowych



Pohraničie? Samozrejme!

INT/EB/BES/1/III/A/0126

Realizácia projektu mala pozitívny vplyv na vytvorenie sociálnej nárazníkovej zóny pre existujúce formy ochrany prírody tým, že poukázala na možnosť dosiahnuť kompromis medzi záujmami ľudí a prírody. V rámci projektu bola vydaná poľsko-slovenská stolová hra, letáky opisujúce prírodné a kultúrne bohatstvo pohraničia, kalendár a komiks. Zorganizovala sa poľsko-slovenská fotografická súťaž s výstavou prác a vytvoril sa súbor filmov.



Projektových partnerov

Babiogórsky Národný Park
CHKO Horná Orava



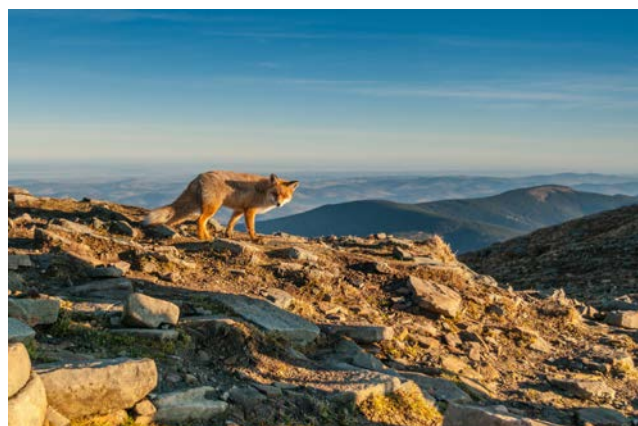
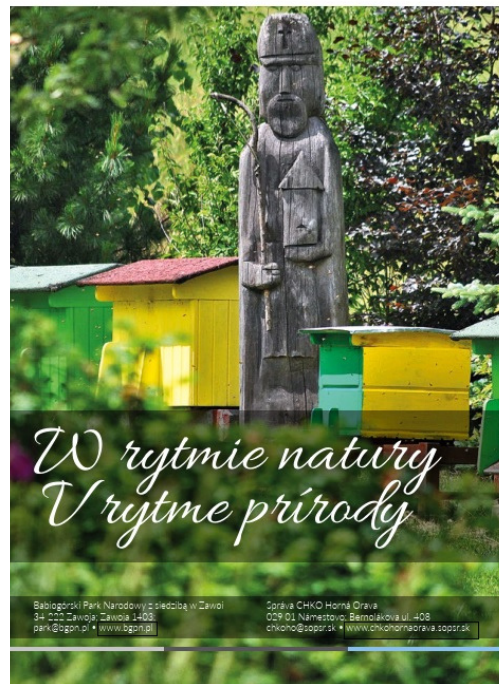
Hodnota projektu vrátane ERDF

49 833,35 EUR
42 358,34 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Babia Gora.
Priechod Krowiarki,
Vzdelávacie centrum
Babiogórskeho národného parku,
Babia Góra Trails – komplex 20 km
trás pre horské bicykle





Śladami historii- szlka kulturowy w gminie Węgierska Górk

INT/EB/BES/1/III/A/0131

W ramach projektu utworzono nowy szlak kulturowy w Węgierskiej Górc, nawiązujący do etnografii i rzemioła. W ramach promocji szlaku kulturowego zorganizowano grę terenową oraz cykl wycieczek. W ramach projektu wydano folder oraz mapę dot. szlaku etnografii i rzemioła. Wykorzystując zebrane do publikacji materiały i fotografie opracowano tablice informacyjne rozlokowanych na nowo wytyczonym szlaku, w miejscach bezpośrednio związanych z historią gminy.



Partnerzy projektu

Ośrodek Promocji Gminy
Węgierska Górk
Szkoła Podstawowa,
Námestovo



Wartość projektu w tym EFRR

13 062,60 EUR
11 103,21 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Kaplica Loretańska w Żabnicy
z XIX w.,
Kościół p.w. świętej Katarzyny
Aleksandryjskiej w Cięcynie
z XVI w.



Po stopách histórie - kultúrna cesta v obci Węgierska Górká

INT/EB/BES/1/III/A/0131

V rámci projektu bola vytvorená nová kultúrna cesta vo Węgierskej Górké, odkazujúca na etnografiu a remeslá. V rámci propagácie kultúrnej cesty bola zorganizovaná terénna hra a séria exkurzií. V rámci projektu bola vydaná brožúra a mapa o etnografii a remeslách. Na základe materiálov a fotografií zozbieraných pre publikáciu boli vypracované informačné tabule, ktoré boli umiestnené na novo zmapovanom chodníku na miestach priamo súvisiacich s históriou obce.



Projektových partnerov

Propagačné centrum obce Węgierska Górká
Základná škola, Námestovo



Hodnota projektu vrátane ERDF

13 062,60 EUR
11 103,21 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Loretánska kaplnka v Žabnici z 19. storočia,
Kostol svätej Kataríny Alexandrijskej v Cięcine zo 16. storočia.







Łączy nas przyroda i kultura

INT/EB/ZA/1/III/B/0135

W ramach projektu stworzono infrastrukturę rekreacyjno-wypoczynkową tzw. „Oazę wypoczynku” oraz ścieżkę edukacyjną, prowadzącą do pobliskiej wieży widokowej. Strefa wypoczynkowa została wyposażona w elementy małej architektury, oraz chodnik edukacyjny z tablicami informacyjnymi. W ramach działań projektowych zorganizowano prezentację tradycyjnych produktów serowych wytwarzanych przez mieszkańców Górnej Orawy, którą dopełniono występami zespołów ludowych. Zorganizowano wycieczkę pieszą z miejscowości Novot do nowo powstałego miejsca odpoczynku, warsztaty przyrodnicze i kulturalno-historyczne. Głównym celem było zwrócenie uwagi na dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze miejscowości partnerów oraz pogranicza polsko-słowackiego.



Partnerzy projektu

Gmina Novot
Gmina Ujsoty



Wartość projektu w tym EFRR

48 503,34 EUR
26 810,39 EUR EFRR – Gmina Novot
14 417,44 EUR EFRR – Gmina Ujsoty



Atrakcje turystyczne

Osada pasterska w Soblówce,
Malownicze szlaki turystyczne,
Ścieżki pieszo- rowerowe w Złatnej
8 szlaków biegowych różnej długości



Spája nás príroda a kultúra

INT/EB/ZA/1/III/B/0135

V rámci projektu bola vytvorená rekreačná a oddychová infraštruktúra, takzvaná "Oáza oddychu", ako aj náučný chodník vedúci k neďalekej vyhliadkovej veži. Oddychová zóna bola vybavená prvkami drobnej architektúry a náučným chodníkom s informačnými tabuľami. Súčasťou aktivít projektu bola aj prezentácia tradičných syrových výrobkov obyvateľov Hornej Oravy, ktorú doplnili vystúpenia folklórnych skupín. Zorganizovala sa pešia exkurzia z Novoti do novovytvorenej oddychovej zóny, prírodovedné a kultúrno-historické workshopy. Hlavným cieľom bolo upozorniť na kultúrne a prírodné dedičstvo partnerských obcí a poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Obec Novot'
Obec Ujsoty



Hodnota projektu vrátane ERDF

48 503,34 EUR
26 810,39 EUR EFRR – Obec
Novot'
14 417,44 EUR EFRR – Obec
Ujsoty



Turistické atrakcie v oblasti

Pešie a cyklistické chodníky
v Zlatnej Geopark Glinka
v Ujsoty
Skansen a regionálna komora
Pastierska osada



Wędrujemy przez granice

INT/EB/ZA/1/III/B/0138

W ramach projektu po stronie pogranicza słowackiego powstała strefa wypoczynkowo-relaksacyjna wyposażona w drewnianą altankę, elementy małej architektury oraz tablicę informacyjną. Ponadto, po stronie Polski wzniesiono nowy punkt odpoczynku składający się z wiaty oraz wieży widokowej z trzema platformami widokowymi. Powstała infrastruktura oraz dziedzictwo przyrodnicze pogranicza polsko-słowackiego promowano poprzez wspólną organizację polsko-słowackiego rajdu rowerowego oraz pikniku regionalnego. Dla najmłodszych uczestników przewidziano warsztaty z zakresu edukacji ekologicznej.



Partnerzy projektu

Gmina Zubrohlava
Gmina Lipnica Wielka



Wartość projektu w tym EFRR

76 001,09 EUR
32 358,10 EUR EFRR – Gmina
Zubrohlava
32 242,82EUR EFRR – Gmina
Lipnica Wielka



Atrakcje turystyczne

Wieża widokowa na Marysinej
Polanie
Jezioro Orawskie
Źródła siarczkowe
Pomnik przyrody Gruba Jodła



Putujeme cez hranice

INT/EB/ZA/1/III/B/0138

V rámci projektu bola na slovenskej strane hranice vytvorená oddychová a relaxačná zóna s dreveným altánkom, terénnymi úpravami a informačnou tabuľou. Okrem toho bola na poľskej strane vybudovaná nová oddychová zóna pozostávajúca z prístrešku a vyhladkovej veže s tromi vyhladkovými plošinami. Vytvorená infraštruktúra a prírodné dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia boli propagované prostredníctvom spoločného organizovania poľsko-slovenského cyklistického zjazdu a regionálneho pikniku. Pre najmladších účastníkov boli pripravené workshopy zamerané na environmentálnu výchovu.



Projektových partnerov

Obec Zubrohlava
Obec Lipnica Wielka



Hodnota projektu vrátane ERDF

76 001,09 EUR
32 358,10 EUR EFRR – Obec
Zubrohlava
32 242,82 EUR EFRR – Obec
Lipnica Wielka



Turistické atrakcie v oblasti

Rozhľadňa na Maryšinej
Poľane
Oravské jazero
Zdroje sulfidov
Prírodná pamiatka Hustá jedľa

nabór IV IV. výzva

Gmina/Obec Ujsoly, Novot'

**Gmina/Obec Milówka, Miasto/Mesto Krásno nad
Kysucou**

**Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej
TRITIA z ograniczoną odpowiedzialnością/Európske
zoskupenie územnej spolupráce TRITIA s ručením
obmedzeným**

**Regionalny Ośrodek Kultury/Regionálne Centrum
Kultúry, Oravské kultúrne stredisko/Orawskie
Centrum Kultury**



Jestem z pogranicza

INT/EB/BES/1/IV/A/0141

W ramach projektu wykonano renowację krzyża tzw. „Świątka” znajdującego się na terenie byłej huty szkła w Złatnej. Huta działała w latach 1815–1875. Do dnia dzisiejszego pozostały po jej działalności ruiny pieca hutniczego, pozostałości zabudowań, a także „Świątek” posadowiony w roku 1833 przez pierwszych właścicieli huty. Cały teren huty objęty jest ochroną konserwatorską, a podany renowacji krzyż stanowi cenny zabytek. W ramach projektu zrealizowano zajęcia edukacyjne związane z dziedzictwem przyrodniczym, rajd oraz spotkania o tematyce historycznej. Całość uzupełniły wydane publikacje takie jak folder i mapa o tematyce związanej z dziedzictwem pogranicza polsko-słowackiego.



Partnerzy projektu

Gmina Ujsoty
Gmina Novot'



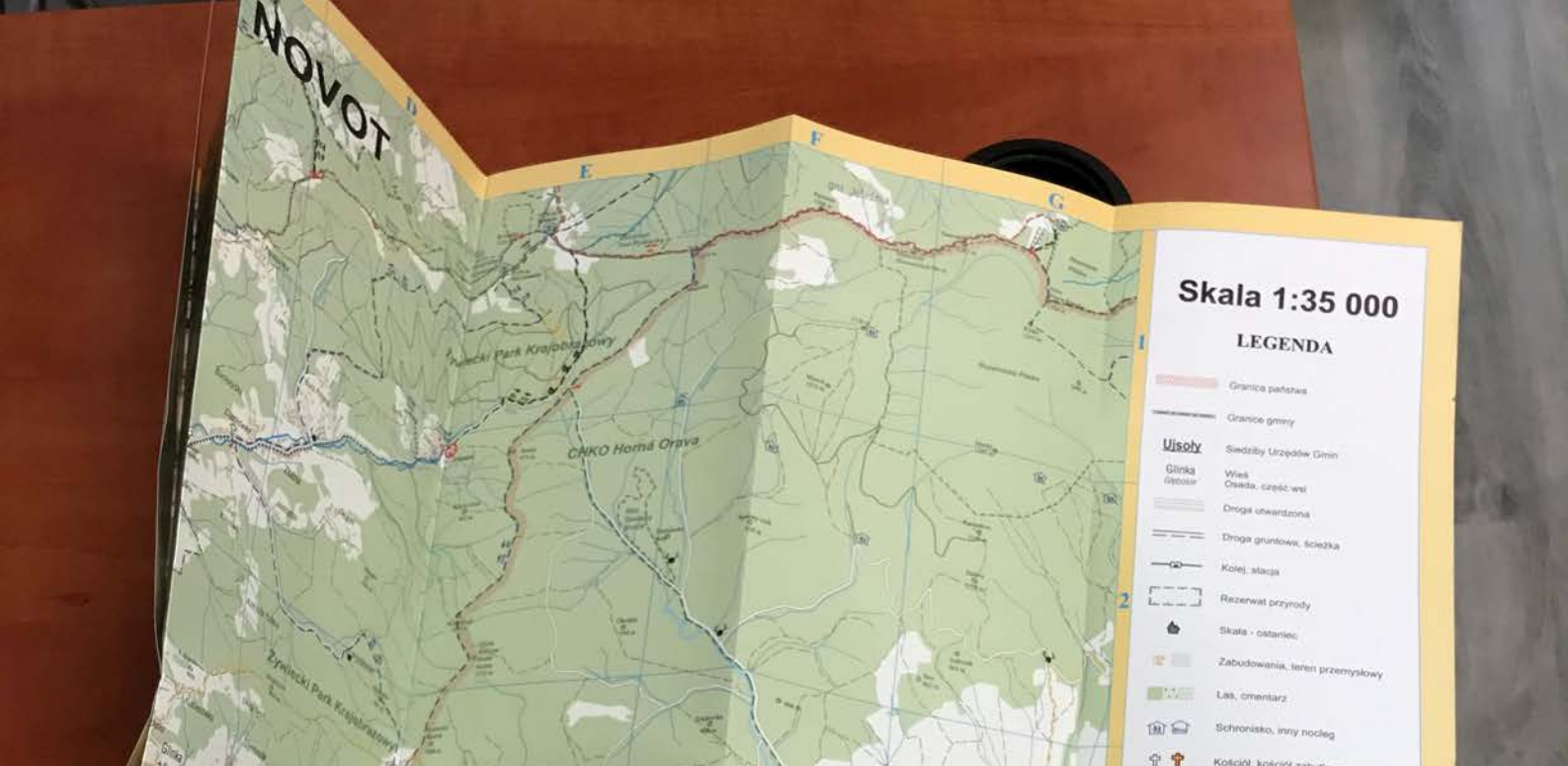
Wartość projektu w tym EFRR

30 328,42 EUR
25 779,15 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Osada pasterska w Soblówce,
Malownicze szlaki turystyczne,
Ścieżki pieszo- rowerowe w
Złatnej
8 szlaków biegowych różnej
długości



Som z pohraničia

INT/EB/BES/1/IV/A/0141

V rámci projektu bol obnovený takzvaný kríž "Svätá figúrka (Świątek)", ktorý sa nachádza na mieste bývalej sklárne v Zlatne. Skláreň bola v prevádzke od roku 1815 do roku 1875 a dnes z nej zostali len ruiny pece, zvyšky budov a "Svätá figúrka (Świątek)", ktorú v roku 1833 postavili prví majitelia sklárne. Celý areál železiarne je pod pamiatkovou ochranou a kríž, ktorý sa obnovuje, je cennou pamiatkou. Súčasťou projektu boli vzdelávacie aktivity súvisiace s prírodným dedičstvom, túra a stretnutia na historické témy. Celý projekt dopĺňali publikácie, ako napríklad leporelo a mapa o dedičstve poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Obec Ujsoty
Obec Nowot



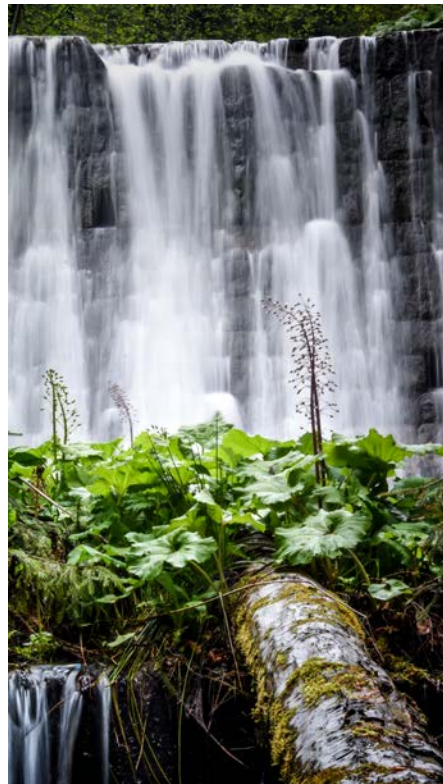
Hodnota projektu vrátane ERDF

30 328,42 EUR
25 779,15 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Pešie a cyklistické chodníky v Zlatnej Geopark Glinka v Ujsoty Skansen a regionálna komora Pastierska osada





Rozwój ochrony dziedzictwa przyrodniczego

INT/EB/BES/1/IV/A/0142

W ramach projektu powstało nowe miejsce służące do wypoczynku, umiejscowione przy pieszo-rowerowej trasie turystycznej. Infrastruktura składa się z 17 miejsc parkingowych oraz elementów małej architektury. W ramach projektu zorganizowano wydarzenia promujące takie jak rajd rowerowy oraz rodzinne wejście na Baranią Górę.



Partnerzy projektu

Gmina Milówka
Miasto Krásno nad Kysucou



Wartość projektu w tym EFRR

66 256,31 EUR
49 997,01 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Kościół Wniebowzięcia
Najświętszej Marii Panny w
Milówce z XIX w.,
Cmentarz Żydowski w Milówce



Rozvoj ochrany prírodného dedičstva

INT/EB/BES/1/IV/A/0142

V rámci projektu vznikla nová oddychová zóna, ktorá sa nachádza na turistickej a cyklistickej trase. Infraštruktúra pozostáva zo 17 parkovacích miest a prvkov drobnej architektúry. V rámci projektu boli zorganizované propagačné podujatia, ako napríklad cyklistický zraz a rodinný výstup na Baraniu horu.



Projektových partnerov

Obec Milówka
Mesto Krásno nad Kysucou



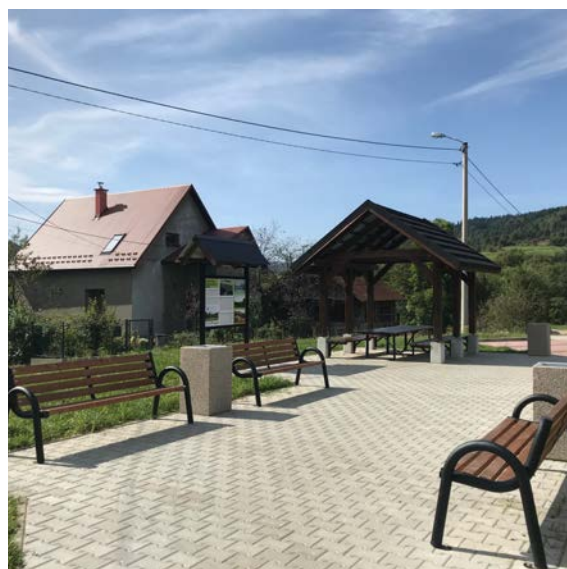
Hodnota projektu vrátane ERDF

66 256,31 EUR
49 997,01 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Kostol Nanebovzatia Panny Márie
v Milówke z 19. storočia,
Židovský cintorín v Milówke





Dostępność na plus 60+! Dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze dostępne dla seniorów

INT/EB/BES/1/IV/A/0140

Projekt polegał na organizacji cyklu szkoleń o tematyce związanej z pracą z seniorami na terenach instytucji kultury i dziedzictwa narodowego. W ramach projektu odbyły się warsztaty m. in. audytu przestrzeni połączone z seminarium na terenie Muzeum Zamkowego w Pszczynie. Było to wydarzenie o charakterze popularyzującym ideę dostępności miejsc kultury dla osób z niepełnosprawnościami, szczególnie seniorów. W ramach projektu powstała publikacja promująca równy dostęp do dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego oraz przykłady dobrych praktyk (architektonicznych, edukacyjnych, terapeutycznych) zastosowanych w instytucjach dziedzictwa kultury i dziedzictwa przyrodniczego z całego świata, z naciskiem na przykłady z regionu pogranicza polsko-słowackiego.



Partnerzy projektu

Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TRITIA z ograniczoną odpowiedzialnością



Wartość projektu w tym EFRR

43 027,86 EUR
36 573,68 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Studnia trzech braci
Muzeum Śląska Cieszyńskiego
Teatr im. Adama Mickiewicza
Zámok Cieszyn



Dostupnosť na jednotku, 60+! Kultúrne a prírodné dedičstvo dostupné pre seniorov

INT/EB/BES/1/IV/A/0140

Projekt spočíval v zorganizovaní série školení o práci so seniormi v priestoroch kultúrnych a kultúrno-historických inštitúcií. Projekt zahŕňal workshopy zamerané okrem iného na audit priestorov spojené so seminárom v priestoroch Zámockého múzea v Pszczyne. Išlo o podujatie zamerané na popularizáciu myšlienky dostupnosti kultúrnych objektov pre osoby so zdravotným postihnutím, najmä seniorov. V rámci projektu bola vydaná publikácia propagujúca rovnaký prístup ku kultúrnemu a prírodnému dedičstvu a príklady dobrej praxe (architektonickej, vzdelávacej, therapeutickej) uplatňovanej v inštitúciách kultúrneho a prírodného dedičstva z celého sveta s dôrazom na príklady z poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Európske zoskupenie územnej spolupráce TRITIA s ručením obmedzeným



Hodnota projektu vrátane ERDF

43 027,86 EUR
36 573,68 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Studňa troch bratov
Múzeum Cieszynského Sliezska
Divadlo Adama Mickiewicza
Zámok Cieszyn



Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TRITIA z o.o. zaprasza na cykl szkoleń pt.

„Praca z seniorami na terenach instytucji kultury i dziedzictwa narodowego”.



WIĘCEJ INFORMACJI UDZIELA

Barbara Wrona
✉ bwrona.tritia@gmail.com
☎ +48 515 261 827

www.egttritia.eu





TRANSETNO– spotkania z tradycją polsko-słowackiego pogranicza

INT/EB/BES/1/IV/A/0146

Projekt polegał na zaproszeniu mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego do lepszego poznania otaczającego ich dziedzictwa. W tym celu w ramach projektu zorganizowano cykl wycieczek śladami tradycji polsko-słowackiego pogranicza, oraz zajęć warsztatowych prowadzonych przez najbardziej uznanych polskich i słowackich twórców ludowych, etnografów, instruktorów oraz animatorów. W ramach projektu na uczestników czekały prezentacje twórczości artystycznej, oraz edukacja poprzez wspólną naukę i zabawę. Projekt budował poczucie tożsamości regionalnej, oraz wpłynął pozytywnie na tworzenie więzi dzieci z kulturą ludową, a co za tym idzie budowaniu w nich poczucia szacunku dla dorobku kulturowego pogranicza Polski i Słowacji. W ramach projektu powstała również książka adresowana do dzieci w wieku szkolnym z elementami wiedzy o folklorze polsko-słowackiego pogranicza.



Partnerzy projektu

Regionalny Ośrodek Kultury
Orawskie Centrum Kultury



Wartość projektu w tym EFRR

53 818,65 EUR
45 745,85 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Rzeźby "Bajkowe Bielsko-Biała",
Zamek Księżąt Sułkowskich,
Dom Tkacza,
Secesyjne Kamienice przy pl/
Wojska Polskiego,
Kościół p.w. świętego Stanisława
z XIV w.,
Drewniany kościół p.w. świętej
Barbary z XVII w.,
Pomnik Marcina Lutra,
Cmentarz Żydowski



TransEtno – stretnutia s tradíciami poľsko-slovenského pohraničia

INT/EB/BES/1/IV/A/0146

Projekt spočíval v pozvaní obyvateľov poľsko-slovenského pohraničia, aby sa lepšie zoznámili s dedičstvom, ktoré ich obklopuje. Na tento účel sa v rámci projektu zorganizovala séria exkurzií za tradíciami poľsko-slovenského pohraničia, ako aj workshopy pod vedením najznámejších poľských a slovenských ľudových umelcov, etnografov, lektorov a animátorov. V rámci projektu čakali na účastníkov prezentácie umeleckej tvorby a vzdelávanie prostredníctvom spoločného učenia a zábavy. Projekt budoval pocit regionálnej identity a mal pozitívny vplyv na vytváranie puta medzi deťmi a ľudovou kultúrou, a tým v nich budoval pocit úcty ku kultúrnemu dedičstvu poľsko-slovenského pohraničia. Súčasťou projektu bolo aj vytvorenie knihy určenej školskej mládeži s prvkami poznania folklóru poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Regionálne Centrum Kultúry
Oravské kultúrne stredisko



Hodnota projektu vrátane ERDF

53 818,65 EUR
45 745,85 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Sochy "Rozprávkové Bielsko-Biela",
Hrad vojvodov Sulkovských,
Tkáčsky dom,
Secesné meštianske domy na
adrese pl/ Wojska Polskiego,
Kostol svätého Stanislava zo 14.
storočia,
Drevený kostol svätej Barbory zo 17.
storočia,
Pamätník Martina Luthera,
Židovský cintorín



nabór V V. výzva

Gminna Biblioteka Publiczna w Kozach/Mestská verejná knižnica v Kozy, Stowarzyszenie obywatelskie POLONUS w Żylinie/Občianske združenie POLONUS v Žiline

Gmina/Obec Ujsoły, Miasto/Mesto Námestovo

Parafia Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny w Zwardoniu/Farský kostol Navštívenia Panny Márie v Zwardoni, Rzymskokatolicka parafia Skalité/Rímskokatolícka cirkev Farnosť Skalité

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Rybacka Bielska Kraina/Združenie Miestna rybárska skupina Bielska Kraina, Miestna akčná skupina Terchovská dolina/Lokalna Grupa Działania Dolina Terchovska

Gmina/Obec Istebna, Hlboke nad Vahom

Stowarzyszenie Dolina Karpia/Združenie Údolie kapra, Gmina/Obec Žabokreky

Babiogórski Park Narodowy/Babohorský národný park, CHKO Horná Orava

Powiat/Okres Suski, Gmina/Obec Oravská Polhora

Fundacja Ludzie-Innowacje-Design/Nadácia Ľudia – inovácie – dizajn, Regionálna rozvojová agentúra Kysuce/Agencja Rozwoju Regionalnego Kysuce

Gmina/Obec Zawoja, Oravská Polhora



Kojzkie perelki w malarstwie i rzeźbie pogranicza polsko-słowackiego

INT/EB/BES/1/V/A/0152

W ramach zadania odbyły się warsztaty snycerskie dla dorosłych oraz dwie edycje warsztatów ceramicznych dla dzieci. Częścią projektu było także seminarium popularnonaukowe nt. znaczenia rękodzielnictwa w sztuce artystycznej XIX i XX w. W ramach jednego z zadań wydany został folder w języku polskim i słowackim pt. "Blask kojzkich peretek" opisujący i ukazujący efekty prac konserwatorskich oraz ich przebieg. W ramach projektu dokonano konserwacji i przywrócono dawną świetność trzem zabytkowym obrazom i dwóm rzeźbom.



Partnerzy projektu

Gminna Biblioteka Publiczna
w Kozach
Stowarzyszenie obywatelskie
POLONUS w Żylinie



Wartość projektu w tym EFRR

19 578,89 EUR
16 642,05 EUE EFRR



Atrakcje turystyczne

Pałac Czeczów,
Hrobacza Łąka,
Jeziora Międzybrodzkie i Żywieckie





KOJZKIE PERELKI v maliarstve a sochárstve poľsko-slovenského pohraničia

INT/EB/BES/1/V/A/0152

V rámci tejto úlohy sa uskutočnila rezbárska dielňa pre dospelých a dve edície keramickej dielne pre deti. Súčasťou projektu bol aj populárno-náučný seminár o význame remesiel v umení 19. a 20. storočia. V rámci jednej z úloh bola vydaná brožúra v poľskom a slovenskom jazyku pod názvom "Lesk kozských perál", ktorá popisuje a prezentuje efekty konzervačných prác a ich priebeh. V rámci projektu boli zrenovované a zakonzervované tri historické obrazy a dve sochy, ktorým bola navrátená ich pôvodná sláva.



Projektových partnerov

Mestská verejná knižnica v Kozy
Občianske združenie POLONUS
v Žiline



Hodnota projektu vrátane ERDF

19 578,89 EUR
16 642,05 EUE EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Zámok Czecz,
Hrobačia lúka,
Międzybrodzkie a Żywieckie jazerá





Śladami Beskidzkich twórców

INT/EB/BES/1/V/A/0167

W wyniku działań projektu u obu partnerów powstały nowe elementy infrastruktury tj. ścieżka przyrodniczo-historyczna w gminie Ujsoly oraz ławeczka inteligentna. W oparciu o powstałą ścieżkę przyrodniczo-historyczną zorganizowano Święto drzew. Celem imprezy było przekazanie uczestnikom wiedzy na temat ekologii, konieczności ochrony przyrody, oraz znaczenia drzew w życiu człowieka. Przeprowadzono również konkurs recytatorski poświęcony twórczości lokalnego poety Wawrzyńca Hubki. Przygotowano również i udostępniono w sieci przedstawienie oparte na twórczości kolejnego ważnego poety tj. Wawrzyńca Miesiączka pn. "Łozwod". Przedstawienie wykonane zostało przez amatorski zespół teatralny Teatr Trzech Pokoleń. Po stronie partnera ze Słowacji najważniejszymi elementami projektu były zorganizowane przedstawienia teatralne oraz warsztaty inspirowane twórczością słowackiego poety o imieniu Pavel Orszagh Hviezdoľav. W Namestovie (Miasto Námestovo) posadowiono dwie inteligentne ławeczki, dzięki którym można posłuchać utworów twórcy, naładować telefon bądź naprawić rower.



Partnerzy projektu

Gmina Ujsoly
Miasto Námestovo



Wartość projektu w tym EFRR

108 441,72 EUR
52 857,34 EUR EFRR – Gmina Ujsoly
39 318,11 EUR EFRR – Miasto Námestovo



Atrakcje turystyczne

Osada pasterska w Soblówce,
Malownicze szlaki turystyczne,
Ścieżki pieszo- rowerowe w Zlatnej
8 szlaków biegowych różnej długości



Po stopách beskydských tvorcov

INT/EB/BES/1/V/A/0167

Výsledkom projektových aktivít bolo vytvorenie nových prvkov infraštruktúry v lokalitách oboch partnerov, t. j. prírodno-historického chodníka v obci Ujsoty a inteligentnej lavičky. Na základe vytvoreného prírodno-historického chodníka bol zorganizovaný Festival stromov. Cieľom podujatia bolo poučiť účastníkov o ekológii, potrebe ochrany prírody a význame stromov v živote človeka. Uskutočnila sa aj recitačná súťaž o tvorbe miestneho básnika Vavrinca Hubku. Pripravené bolo aj predstavenie na motívy diela ďalšieho významného básnika Wawrzyńca Miesiaczka s názvom "Łozwod", ktoré bolo sprístupnené na internete. Predstavenie uviedol amatérsky divadelný súbor Divadlo troch generácií. Zo strany slovenského partnera boli najdôležitejšími prvkami projektu divadelné predstavenia a workshopy inšpirované dielom slovenského básnika Pavla Országha Hviezdoslava. V Námestove (Mesto Námestovo) boli umiestnené dve inteligentné lavičky, kde si návštevníci môžu vypočuť básnikovu tvorbu, nabiť telefón alebo opraviť bicykel.



Projektových partnerov

Obec Ujsoty
Mesto Námestovo



Hodnota projektu vrátane ERDF

108 441,72 EUR
52 857,34 EUR EFRR – Obec
Ujsoty
39 318,11 EUR EFRR – Mesto
Námestovo



Turistické atrakcie v oblasti

Pešie a cyklistické chodníky v
Zlatnej Geopark Glinka v Ujsoty
Skansen a regionálna komora
Pastierska osada



Wspólnota Bezgranicznej Wiary

INT/EB/BES/1/V/A/0170

Dzięki realizacji mikroprojektu ocalony od zniszczenia, dzięki poddaniu renowacji, został zabytkowy ołtarz w Parafii Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny w Zwardoniu. Powołano Katolicką Radę Wiary - grupę powołaną m. in. do celów integracji i lepszemu poznaniu się lokalnej społeczności z polsko-słowackiego pogranicza, oraz wytyczono i oznakowano płaskorzeźbami stacje transgranicznej drogi krzyżowej. W ramach działań „miękkich” zorganizowano wspólną polsko-słowacką drogę krzyżową, oraz cykl spotkań modlitewnych tj. transgranicznych Mszy Świętych.



Partnerzy projektu

Parafia Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny w Zwardoniu,
Rzymskokatolicka parafia Skalité



Wartość projektu w tym EFRR

41 948,41 EUR
35 656,14 EUE EFRR



Atrakcje turystyczne

Wiata turystyczna w Zwardoniu
z miejscem ogniskowym,
dostępna cały rok.

13 szlaków pieszo-biegowych



Spoločenstvo bezhraničnej viery

INT/EB/BES/1/V/A/0170

Vďaka realizácii mikroprojektu sa podarilo zachrániť pred zničením historický oltár vo farnosti Navštívenia Panny Márie v Zwardoni. Bola zriadená Katolícka rada viery – skupina založená okrem iného na integráciu a lepšie spoznávanie miestnej komunity v poľsko-slovenskom pohraničí – a boli vyznačené a označené plastikmi jednotlivé zastavenia cezhraničnej krížovej cesty. V rámci "mäkkých" aktivít bola zorganizovaná spoločná poľsko-slovenská krížová cesta, ako aj séria modlitebných stretnutí, t. j. cezhraničných omší.



Projektových partnerov

Farský kostol Navštívenia Panny Márie v Zwardoni
Rímskokatolícka cirkev Farnosť Skalité



Hodnota projektu vrátane ERDF

41 948,41 EUR
35 656,14 EUE EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Turistický prístrešok v Zwardoni s ohniskom, celoročne dostupný.

13 turistických a bežeckých trás





Nasze dziedzictwo kulturalne- łączymy smaki pogranicza

INT/EB/BES/1/V/A/0175

W ramach mikroprojektu zorganizowano trzydniową wizytę studyjną połączoną z warsztatami kulinarnymi "Smaki pogranicza" i konkursem kulinarnym po stronie polskiej oraz słowackiej. W ramach projektu powstał produkt w postaci książki kulinarnej "Nasze dziedzictwo kulinarne - łączymy smaki pogranicza" prezentującej potrawy przygotowane i prezentowane podczas warsztatów kulinarnych. Wydanie książki miało na celu m. in. przyczynienie się do rozpropagowania dziedzictwa kulinarnego obszaru pogranicza polsko-słowackiego.



Partnerzy projektu

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Rybacka Bielska Kraina
Miestna akčná skupina Terchovská dolina



Wartość projektu w tym EFRR

44 323,05 EUR
37 674,59 EUE EFRR



Atrakcje turystyczne

Rzeźby "Bajkowe Bielsko-Biała",
Zamek Księżąt Sułkowskich,
Dom Tkacza,
Secesyjne Kamienice przy pl/
Wojska Polskiego,
Kościół p.w. świętego Stanisława z
XIV w.,
Drewniany kościół p.w. świętej
Barbary z XVII w.,
Pomnik Marcina Lutra,
Cmentarz Żydowski



Naše kulinárske dedičstvo - spájame chute pohraničia

INT/EB/BES/1/V/A/0175

V rámci mikroprojektu sa na poľskej a slovenskej strane uskutočnila trojdňová študijná návšteva spojená s kulinárskym workshopom "Chute pohraničia" a kulinárskou súťažou. V rámci projektu vznikol produkt v podobe kulinárskej knihy s názvom " Naše kulinárske dedičstvo - spájame chute pohraničia", ktorá predstavuje jedlá pripravené a prezentované počas kulinárskych workshopov. Vydanie knihy malo okrem iného prispieť k šíreniu kulinárskeho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Združenie Miestna rybárska skupina Bielska Kraina
Lokalna Grupa Działania Dolina Terchovska



Hodnota projektu vrátane ERDF

44 323,05 EUR
37 674,59 EUE EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Sochy "Rozprávkové Bielsko-Biała",
Hrad vojvodov Sulkovských,
Tkáčsky dom,
Secesné meštianske domy na
adrese pl/ Wojska Polskiego,
Kostol svätého Stanislava zo 14.
storočia,
Drevený kostol svätej Barbory zo 17.
storočia,
Pamätník Martina Luthera,
Židovský cintorín





Promocja dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego gmin Hlboke nad Vahom i Istebna

INT/EB/BES/1/V/B/0177

W ramach mikroprojektu wykonano m. in. rewitalizację Parku im. Pawła Stalmacha w centrum Istebnej oraz zorganizowano konkurs z nagrodami na najlepsze zdjęcia o tematyce dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego gmin pogranicza. Efektem konkursu było wydanie kalendarza w 2 językach ze zwycięskimi zdjęciami. 12 zdjęć, które zgłoszono do konkursu fotograficznego, zostały wyeksponowane na drewnianych sztalugach i zaprezentowane w formie wystawy podczas otwarcia zrewitalizowanego Parku im. Pawła Stalmacha. Na wydarzenie zostali zaproszeni mieszkańcy, turyści oraz partnerzy mikroprojektu. Partner projektu z SK poddał modernizacji fragment szlaku turystycznego i zorganizował dzień turystyczny – uroczyste otwarcie zrekonstruowanego szlaku turystycznego.



Partnerzy projektu

Gmina Istebna
Gmina Hlboké nad Váhom



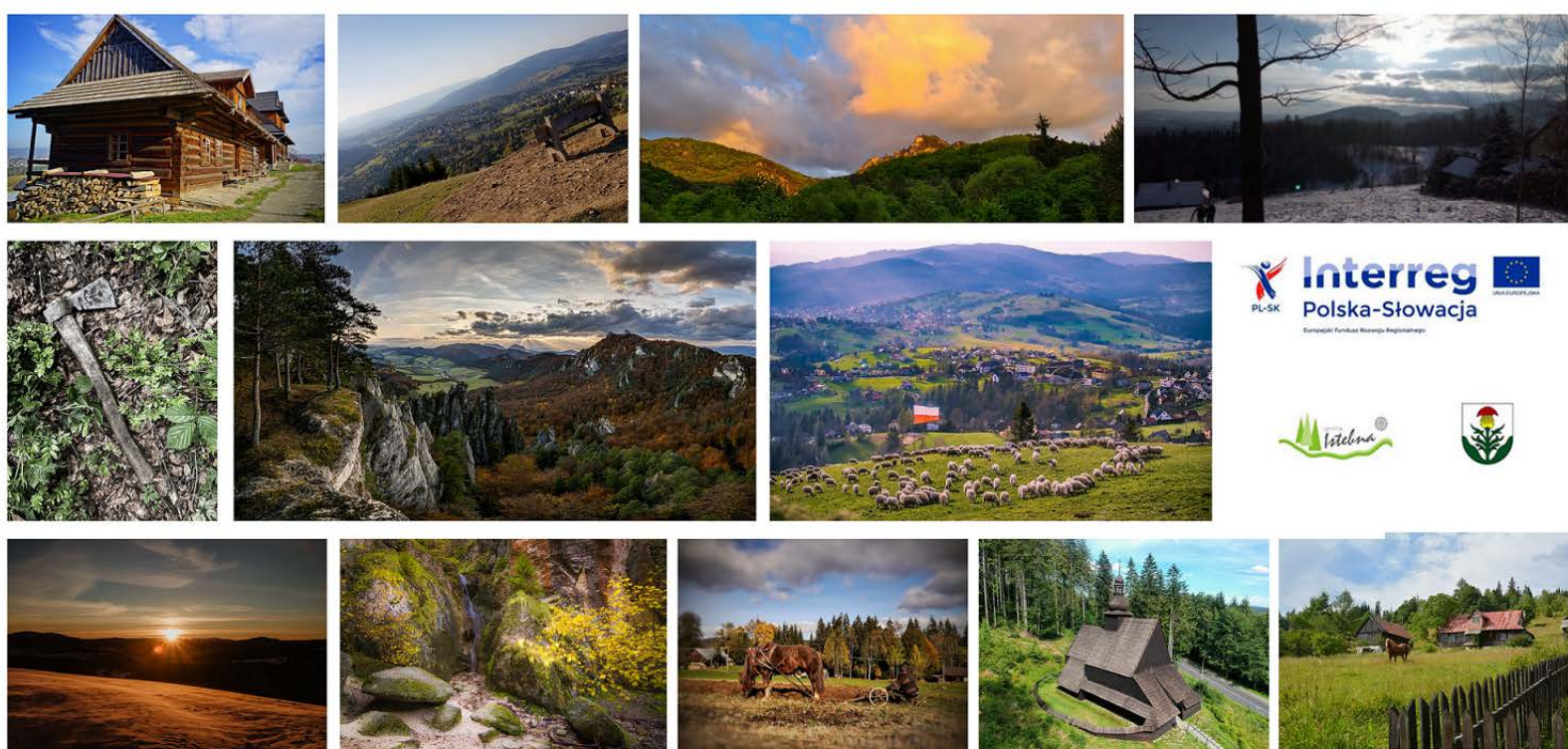
Wartość projektu w tym EFRR

129 167,98 EUR
60 693,99 EUR EFRR – Gmina Istebna
39 294,94 EUR EFRR – Gmina Hlboké nad Váhom



Atrakcje turystyczne

Przełęcz Kubalonka,
Trójstyk granic w Jaworzynce,
Centrum Pasterskie w Koniakowie,
Muzeum Koronki Koniakowskiej



Propagácia prírodného a kultúrneho dedičstva obcí Hlboké nad Váhom a Istebna

INT/EB/BES/1/V/B/0177

V rámci mikroprojektu sa okrem iného uskutočnila revitalizácia parku Pawła Stalmacha v centre Istebnej a zorganizovala sa súťaž s cenami o najlepšie fotografie prírodného a kultúrneho dedičstva prihraničných obcí. Výsledkom súťaže bolo vydanie kalendára s víťaznými fotografiami v dvoch jazykoch. Dvanásť fotografií, ktoré boli prihlásené do fotografickej súťaže, bolo vystavených na drevených stojanoch a prezentovaných formou výstavy pri príležitosti otvorenia revitalizovaného parku Pawła Stalmacha. Na podujatie boli pozvaní miestni obyvatelia, turisti a partneri mikroprojektu. Partner projektu SK zmodernizoval časť turistického chodníka a zorganizoval turistický deň - slávnostné otvorenie zrekonštruovaného turistického chodníka.



Projektových partnerov

Obec Istebna
Obec Hlboké nad Váhom



Hodnota projektu vrátane ERDF

129 167,98 EUR
60 693,99 EUR EFRR – Gmina Istebna
39 294,94 EUR EFRR – Gmina Hlboké nad Váhom



Turistické atrakcie v oblasti

Priechod Kubalonka,
Hraničný trojuholník v Jaworzynke,
Pastierske centrum v Koniakowe,
Múzeum koniakovskej čipky





Lokalne szlaki rowerowe w Dolinie Karpia

INT/EB/BES/1/V/A/0185

W ramach mikroprojektu wyznaczono 11 lokalnych szlaków rowerowych na terenie Doliny Karpia, o łącznej długości ok. 138,5 km. Ponadto, utworzono punkt wypoczynkowy i miejsca spotkań dla rowerzystów w gminie Żabokreky, w postaci zainstalowania ławki solarnej i tablicy informacyjno-promocyjnej. Zorganizowano wydarzenia promocyjne – dwa rajdy rowerowe po stronie Polski i Słowacji oraz wydano atlas rowerowy.



Partnerzy projektu

Stowarzyszenie Dolina Karpia
Gmina Żabokreky



Wartość projektu w tym EFRR

59 169,16 EUR
49 997,94 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Liczne szlaki piesze oraz rowerowe, Drewniany kościół p.w. świętego Mikołaja w Polance Wielkiej z XVI w., Fantastyczna podróż z nurtem rzeki kajakiem lub galerą



Miestne cyklotrasy v Údolí Kapra

INT/EB/BES/1/V/A/0185

V rámci mikroprojektu bolo v Údolí kapra vyznačených 11 miestnych cyklotrás s celkovou dĺžkou približne 138,5 km. Okrem toho bolo vytvorené odpočívadlo a miesto stretávania cyklistov v obci Žabokreky a to formou inštalácie solárnej lavičky a informačnej a propagačnej tabule. Zorganizovali sa propagačné podujatia - dva cyklistické zrazy na poľskej a slovenskej strane a vydal sa cyklistický atlas.



Projektových partnerov

Združenie Údolie kapra
Obec Žabokreky



Hodnota projektu vrátane ERDF

59 169,16 EUR
49 997,94 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Početné turistické a cyklistické trasy,
Drevený kostol svätého Mikuláša zo 16. storočia v obci Polanka Wielka,
Fantastická cesta po prúde na kanoe alebo galére



Czytanie natury

INT/EB/BES/1/V/A/0198

W ramach mikroprojektu zorganizowano wystawę z wernisażem prezentującą różne rośliny. Pracownicy Parku Narodowego oraz partnera - CHKO Horna Orava udali się na szlaki turystyczne odbywając tzw. informacyjne patrole terenowe. Odbyło się łącznie 27 patroli, w trakcie których partnerzy przekazywali napotkanym turystom ciekawostki o przyrodzie masywu Babiej Góry. W ramach projektu wykonano pakiet filmowych modułów edukacyjnych. Każdy przedstawia wybrany aspekt czerpania informacji bądź inspiracji z przyrody ożywionej i nieożywionej. W ramach działań wydawniczych wydano komplet publikacji: m.in. plakaty, książki, zestawy przyrodniczych kart pracy i ulotki o tematyce obrazującej wybrane gatunki roślin, zwierząt i grzybów.



Partnerzy projektu

Babiogórski Park Narodowy
CHKO Horná Orava



Wartość projektu w tym EFRR

55 737,45 EUR
47 376,83 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Babia Góra.
Przełęcz Krowiarki,
Ośrodek Edukacyjny
Babiogórskiego Parku Narodowego,
Babia Góra Trails- kompleks 20km
górkich tras rowerowych



Čítanie prírody

INT/EB/BES/1/V/A/0198

VV rámci mikroprojektu bola zorganizovaná výstava s vernisážou, na ktorej boli predstavené rôzne rastliny. Pracovníci národného parku a partnerskej CHKO Horná Orava sa vydali na turistické trasy, pričom vykonávali tzv. informačné terénne hliadky. Celkovo sa uskutočnilo 27 hliadok, počas ktorých partneri odovzdávali turistom, ktorých stretli, zaujímavosti o prírode masívu Babej hory. V rámci projektu bol vytvorený balík vzdelávacích filmových modulov. Každý z nich predstavuje vybraný aspekt čerpania informácií alebo inšpirácie z živej a neživej prírody. V rámci publikačnej činnosti bol vydaný súbor publikácií: plagáty, knihy, súbory pracovných listov a letákov s tematikou prírody, ktoré okrem iného zobrazujú vybrané druhy rastlín, živočíchov a húb.



Projektových partnerov

Babohorský národný park
CHKO Horná Orava



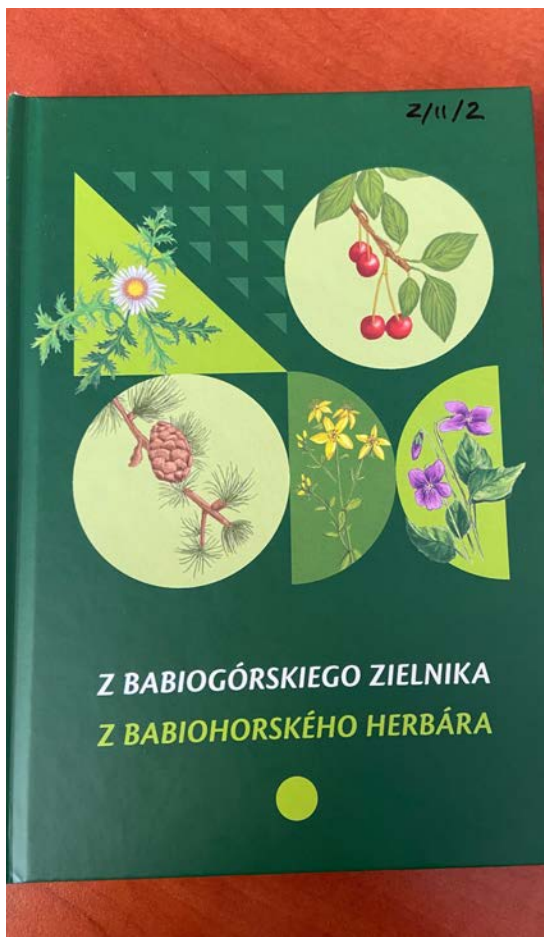
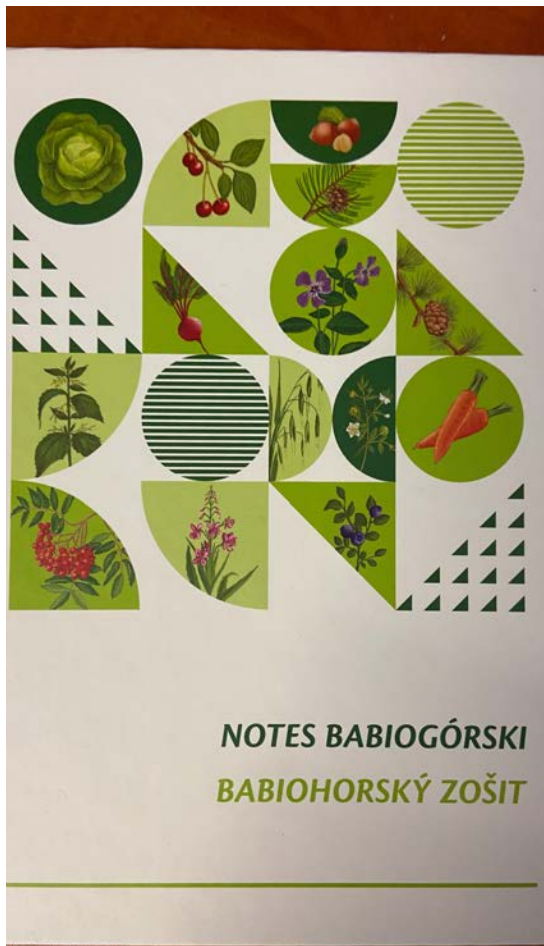
Hodnota projektu vrátane ERDF

55 737,45 EUR
47 376,83 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Babia Gora.
Priechod Krowiarki,
Vzdelávacie centrum
Babiogórskeho národného parku,
Babia Góra Trails – komplex 20 km
trás pre horské bicykle





Babiogórze- aktywnie i na luzie

INT/EB/BES/1/V/A/0205

W ramach mikroprojektu przeprowadzono promocję obszaru polsko-słowackiego pogranicza, jego dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego na targach turystycznych zorganizowanych w największych miastach w Polsce. W ramach projektu wydano materiały niezbędne do przeprowadzenia działań promocyjno-informacyjnych. Opracowano i wydano publikacje w formie: przewodnika turystycznego, foldera promocyjnego, foldera informacyjnego, mapy turystycznej, oraz ulotki. Wyprodukowano film promocyjny.



Partnerzy projektu

Powiat Suski
Gmina Oravská Polhora



Wartość projektu w tym EFRR

57 996,96 EUR
49 297,41 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Beskidzkie Centrum Zabawki
Drewnianiej w Stryzawie,
Zamek w Suchoj Beskidzkiej,
Makowska Góra,
Jezioro Mucharskie



Podbabiogórze - aktywne a uvoľnene

INT/EB/BES/1/V/A/0205

V rámci mikroprojektu sa poľsko-slovenské pohraničie, jeho kultúrne a prírodné dedičstvo propagovalo na veľtrhoch cestovného ruchu organizovaných vo veľkých mestách v Poľsku. V rámci projektu boli vydané materiály potrebné na realizáciu propagačných a informačných aktivít. Boli vypracované a vydané publikácie v podobe turistického sprievodcu, propagačného leporela, informačného leporela, turistickej mapy a letákov. Bol natočený propagačný film.



Projektových partnerov

Okres Suski
Obec Oravská Polhora



Hodnota projektu vrátane ERDF

57 996,96 EUR
49 297,41 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Beskidzkie Cenrtum Zabawka
Drewnianaj v Stryszawe,
Hrad Suchá Beskidzka,
Makowska Gora,
Mucharské jazero



dziedzictwo wzornictwo

wystawa
konferencja

Projekt Arting



Zapraszamy do obejrzenia wystawy pokonkursowej, która powstała w ramach mikroprojektu pn. "Projekt Arting" współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 oraz budżetu państwa.

Home

Projekt Arting Design Lab

Promujemy nasze wspólne dziedzictwo- projekt Arting 2020

INT/EB/BES/1/V/A/0206

Mikroprojekt składał się z kilku etapów. Pierwszy to analizy eksperckie, które pomagały uczestnikom mikroprojektu w wyborze tematów projektowych. Przeprowadzono międzynarodowe badania dotyczące lokalnego dziedzictwa obszaru pogranicza polsko-słowackiego. Do badań zaproszeni zostali eksperci z Polski i Słowacji, którzy opracowali materiały prezentujące lokalne dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze pogranicza, które było motywem przewodnim organizowanego konkursu "Dziedzictwo" Projekt Arting 2020. Drugi etap to ogłoszenie konkursu projektowania zrównoważonego w trzech kategoriach: dziedzictwo, środowisko, technologia. Trzeci etap to dwie wystawy, z których jedna prezentowała wyniki konkursu, a druga, efekty badań eksperckich pod tytułem „dziedzictwo wzornictwo”. Konkurs "Dziedzictwo" Projekt Arting 2020 jest kolejną edycją konkursu podejmującą temat projektowania zrównoważonego i pierwszą edycją badającą związki między dziedzictwem a współczesnością wzornictwa. Wystawa i konferencja „dziedzictwo wzornictwo”, planowana na Zamku Muzeum Historycznego w Bielsku-Białej z uwagi na pandemię COVID-19 została zamieniona na formę on-line.



Partnerzy projektu

Fundacja Ludzie-Innowacje-Design
Agencja Rozwoju Regionalnego Kysuce



Wartość projektu w tym EFRR

34 197,69 EUR
29 068,03 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Rzeźby "Bajkowe Bielsko-Biała",
Zamek Księżąt Sułkowskich,
Dom Tkacza,
Secesyjne Kamienice przy pl/
Wojska Polskiego,
Kościół p.w. świętego Stanisława
z XIV w.,
Drewniany kościół p.w. świętej
Barbary z XVII w.,
Pomnik Marcina Lutra,
Cmentarz Żydowski



"Propagujme naše spoločné dedičstvo" – projekt Arting 2020

INT/EB/BES/1/V/A/0206

Mikroprojekt pozostával z niekoľkých etáp. Prvou bola odborná analýza, ktorá pomohla účastníkom mikroprojektu vybrať témy projektu. Medzinárodný výskum sa týkal miestneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia. K účasti na výskume boli prizvaní odborníci z Poľska a Slovenska, ktorí vypracovali materiály prezentujúce miestne kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničnej oblasti, ktoré boli témou organizovanej súťaže "Dedičstvo" projektu Arting 2020. Druhou etapou bolo vyhlásenie súťaže o udržateľný projekt v troch kategóriách: dedičstvo, životné prostredie, technológie. Treťou etapou boli dve výstavy, z ktorých jedna prezentovala výsledky súťaže a druhá výsledky odborného výskumu pod názvom "dizajn dedičstva". Súťaž "dedičstvo" Arting 2020 je ďalším ročníkom súťaže, ktorá sa zaoberá témou udržateľného dizajnu, a prvým ročníkom skúmajúcim vzťah medzi dedičstvom a súčasným dizajnom. Výstava a konferencia "Dedičstvo dizajn" plánovaná na zámku Historického múzea v Bielsku-Bialej z dôvodu pandémie COVID-19 bola zmenená na formu online.



Projektových partnerov

Nadácia Ľudia – inovácie – dizajn
Regionálna rozvojová agentúra
Kysuce



Hodnota projektu vrátane ERDF

34 197,69 EUR
29 068,03 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Sochy "Rozprávkové Bielsko-Biała",
Hrad vojvodov Sulkovských,
Tkáčsky dom,
Secesné meštianske domy na
adrese pl/ Wojska Polskiego,
Kostol svätého Stanislava zo 14.
storočia,
Drevený kostol svätej Barbory zo 17.
storočia,
Pamätník Martina Luthera,
Židovský cintorín



Kultura ludowa skarbem Babiej Góry

INT/EB/BES/1/V/B/0213

Mikroprojekt zakładał wydanie 2 publikacji zakresem obejmujących kompleksową prezentację strojów Górali Babiogórskich oraz programów opracowywanych przez lata przez różnych etnografów dla zespołów lokalnych JUZYNA, ZBÓJNIK i CIEŚLICA. Publikacja zawiera pierwsze opracowanie dotyczące tańców babiogórskich przybliżające historię tańców, ich pochodzenie i znaczenie dla pogranicza. Zespoły regionalne są największym, żywym skarbem kultury ludowej danego regionu. Projekt zakładał m. in. organizację warsztatów dla zespołów regionalnych, wyjazd integracyjny, zakup strojów, oraz rekwizytów koniecznych do realizacji programów. W projekcie zaplanowano spotkania z mistrzami: spotkania ze specjalistami od gwary, etnografami, etnomuzykologami dla zespołów oraz konsultacje etnograficzne dla kierowników zespołów. Zrealizowano film prezentujący walory polsko - słowackiego pogranicza u podnóża Babiej Góry. Partner projektu ze Słowacji wydał płytę CD z tradycyjnymi pieśniami góralskimi z regionu pod Babią Górą, wykonanymi przez zespoły z Orawskiej Polhory oraz utworzył Izbę Góralską mieszczącą się w Karpackim Centrum Kultury Wołoskiej.



Partnerzy projektu

Gmina Zawoja
Gmina Oravská Polhora



Wartość projektu w tym EFRR

85 128,30 EUR
49 828,53 EUR EFRR - Gmina Zawoja
22 530,52 EUR EFRR - Gmina Oravská Polhora



Atrakcje turystyczne

Stacja narciarsko- rowerowa Mosorny Groń,
Babia Góra Trails,
Wodospad Mosorczyk,
Hala Barankowa,
Malownicze szlaki górskie



Ľudová kultúra – bohatstvo Babej hory

INT/EB/BES/1/V/B/0213

Mikroprojekt predpokladal vydanie 2 publikácií, ktoré komplexne prezentujú kroje Babohorských goralov a programy, ktoré v priebehu rokov vypracovali rôzni etnografi pre miestne skupiny JUZYNA, ZBÓJNIK a CIEŠLICA. Publikácia obsahuje prvú štúdiu o tancoch z Babej hory, ktorá predstavuje históriu tancov, ich pôvod a význam pre pohraničie. Regionálne súbory sú najväčším živým pokladom ľudovej kultúry regiónu. Projekt zahŕňal okrem iného organizáciu workshopov pre regionálne súbory, integračný zájazd a nákup krojov a rekvizít potrebných na realizáciu programov. Súčasťou projektu boli stretnutia s majstrami: stretnutia s odborníkmi na nárečie, etnografmi a etnomuzikológmi pre súbory a etnografické konzultácie pre vedúcich súborov. Vznikol film prezentujúci hodnoty poľsko-slovenského pohraničia na úpätí Babej hory. Partner projektu zo Slovenska vydal CD s tradičnými goralskými piesňami z regiónu pod Babou horou v podaní súborov z Oravskej Polhory a vytvoril Goralskú izbu umiestnenú v Karpatskom centre valašskej kultúry.



Projektových partnerov

Obec Zawoja
Obec Oravská Polhora



Hodnota projektu vrátane ERDF

85 128,30 EUR
49 828,53 EUR EFRR – Obec
Zawoja
22 530,52 EUR EFRR – Obec
Oravská Polhora



Turistické atrakcie v oblasti

Lyžiarska a cyklistická stanica
Mosorny Groň,
Babia Gora Trails,
Vodopád Mosorczyk,
Lamb Hall,
Malebné horské chodníky



pozostałe nabory iné výzvy

Gmina/Obec Maków Podhalański, Zubrohlava

Gmina/Obec Wilkowice, Pucov

**Miejski Ośrodek Kultury, Promocji i Informacji
im. Jana Więzika, Gmina Zubrohlava/Mestské
centrum kultúry, propagácie a informácií Jana
Więzika, Miasto Szczyrk/Mesto Szczyrk**

**Ośrodek Kultury Gminy Tomice im. Wincentego
Bałysa w Tomicach/Kultúrne centrum obce
Tomice Wincenta Bałysa v Tomiciach, Miasto
Trstená/Mesto Trstená**

Gmina/Obec Stryszawa, Kotešová

Gmina/Obec Spytkowice, Divinka

Powiat/Okres Oświęcimski, Miasto/Mesto Čadca

**Regionalny Ośrodek Kultury Doliny Karpia
w Zatorze im. Jana Matejki/Regionálne kultúrne
centrum Údolia kapra Jána Matejku v Zátore,
Gmina/Obec Terchová**

**Powiat/Okres Bielski, Stowarzyszenie
obywatelskie POLONUS w Żylinie/Občianske
združenie POLONUS v Žiline**

**Gmina/Obec Milówka, Miasto/Mesto Krásno nad
Kysucou**

**Stowarzyszenie Made in Szczyrk/Združenie Made
in Szczyrk, Gmina/Obec Zubrohlava**



Pogranicze haftem malowane

INT/EB/BES/1/IX/A/0284

Projekt polegał na promocji dziedzictwa kulturowego pogranicza. Zostały zorganizowane wystawy pokazujące techniki hafciarstwa, tkactwa oraz tradycji związanych z tkaninami, a także lokalnymi zdobieniami. Dodatkowo zorganizowano tematyczne warsztaty, które odbywały się m.in. na Słowacji. Dużą popularnością cieszyły się spotkania podczas, których odbywały się prelekcje i wykłady. W ramach projektu została przygotowana odpowiednia kampania informacyjno-promująca lokalne techniki hafciarstwa z terenów pogranicza polsko-słowackiego.



Partnerzy projektu

Gmina Maków Podhalański
Gmina Zubrohlava



Wartość projektu w tym EFRR

31 133,03 EUR
26 463,07 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Malownicze szlaki piesze
i rowerowe,
Izba regionalna





Pohraničie maľované výšivkou

INT/EB/BES/1/IX/A/0284

Projekt spočíval v propagácii kultúrneho dedičstva pohraničného regiónu. Boli zorganizované výstavy, na ktorých sa prezentovali techniky vyšívania, tkáčske a textilné tradície, ako aj miestne dekorácie. Okrem toho boli zorganizované tematické workshopy, ktoré sa okrem iného konali aj na Slovensku. Veľkej obľube sa tešili stretnutia, počas ktorých sa konali prednášky a besedy. V rámci projektu bola pripravená adekvátna informačná kampaň propagujúca miestne vyšívacie techniky z poľsko-slovenského pohraničia.



Projektových partnerov

Obec Maków Podhalański
Obec Zubrohlava



Hodnota projektu vrátane ERDF

31 133,03 EUR
26 463,07 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Malebné turistické a cyklistické trasy,
Regionálna komora



Jedność w różnorodności- rozwój tradycji regionalnych w Gminie Wilkowice i Gminie Pucov

INT/EB/BES/1/IX/A/0288

W ramach mikroprojektu opracowano ankietę, w której badano wiedzę o tradycyjnych strojach i potrawach mieszkańców gmin polsko-słowackiego pogranicza. Opracowana została broszura prezentująca tradycyjne stroje i kulinaria partnerskich gmin. Gotowe broszury w formie publikacji zostały przekazane m.in. do placówek kulturalnych, oświatowych, a także do społeczności lokalnych. W ramach realizacji projektu zakupiono tradycyjne stroje regionalne, które były promowane podczas różnego rodzaju uroczystości i spotkań regionalnych mających charakter folklorystyczny.



Partnerzy projektu

Gmina Wilkowice
Gmina Pucov



Wartość projektu w tym EFRR

24 969,00 EUR
21 223,65 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Skala Czarownic,
Magurka Wilkowska,
Chatka na Rogaczu



Jednotnosť v rozmanitosti – rozvoj regionálnych tradícií v obci Wilkowice a obci Pucov

INT/EB/BES/1/IX/A/0288

V rámci mikroprojektu bol vypracovaný dotazník, ktorého cieľom bolo zistiť vedomosti obyvateľov poľsko-slovenských prihraničných obcí o tradičných krojoch a jedlách. Bola vypracovaná brožúra prezentujúca tradičné kroje a jedlá partnerských obcí. Hotové brožúry vo forme publikácií boli distribuované do kultúrnych a vzdelávacích inštitúcií, ako aj do miestnych komunit. V rámci realizácie projektu boli zakúpené tradičné regionálne kroje, ktoré boli propagované na rôznych slávnostiach a regionálnych folklórnych stretnutiach.



Projektových partnerov

Obec Wilkowice
Obec Pucov



Hodnota projektu vrátane ERDF

24 969,00 EUR
21 223,65 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

čarodejnický rock,
Magurka Wilkowicka,
chata Rogacz



Kontakt:
 im. J. Więzika w Szczyrku
 tel. +48 695 498 782
 tel. +48 33 817 86 36

Od godów do świętego Jana- reaktywacja dawnych obrzędów pogranicza polsko-słowackiego

INT/EB/BES/1/IX/A/0295

Projekt zakładał szeroko rozumianą promocję pogranicza polsko-słowackiego oraz miał ocalić od zapomnienia dawne tradycje, obrzędy oraz zwyczaje jakie panowały m.in. na terenie Szczyrku i gminy Zubrohlava. W ramach projektu nagrano profesjonalną płytę z kolędami i pastorałkami. Zostały przygotowane okolicznościowe wydarzenia, które promowały i prezentowały lokalny folklor. W efekcie realizacji projektu ochrona dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego pogranicza polsko-słowackiego, gwarantowana poprzez realizację tego mikroprojektu pozytywnie wpłynęła na cały obszar objęty wsparciem.



Partnerzy projektu

Miejski Ośrodek Kultury, Promocji i Informacji im. Jana Więzika
 Gmina Zubrohlava



Wartość projektu w tym EFRR

28 720,50 EUR
 24 412,42 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Sanktuarium świętego Jakupa Apostoła w Szczyrku z XVII w.,
 Sanktuarium Matki Bożej Królowej Polski w Szczyrku na Górcie,
 Liczne górskie szlaki turystyczne,
 Skocznia narciarska



Od hodov po svätého Jána" – reaktivácia starých obradov na poľsko-slovenskom pohraničí

INT/EB/BES/1/IX/A/0295

Projekt predpokladal širokú propagáciu poľsko-slovenského pohraničia a mal zachrániť pred zabudnutím staré tradície, obrady a zvyky, ktoré sa udržiavali okrem iného v oblasti Szczyrku a v obci Zubrohlava. V rámci projektu bol nahraný profesionálny album kolied a pastorel. Pripravili sa príležitostné podujatia, ktoré propagovali a prezentovali miestny folklór. Výsledkom realizácie projektu bola ochrana kultúrneho a prírodného dedičstva poľsko-slovenského pohraničia, ktorá bola zaručená realizáciou tohto mikroprojektu a mala pozitívny vplyv na celé podporené územie.



Projektových partnerov

Mestské centrum kultúry,
propagácie a informácií Jana
Więzika
Obec Zubrohlava



Hodnota projektu vrátane ERDF

28 720,50 EUR
24 412,42 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Svätyňa svätého Jakuba apoštola
v Štrku zo 17. storočia,
Svätyňa Panny Márie Kráľovnej Poľska
v Szczyrku na Górcze,
Početné horské turistické chodníky,
Skok na lyžiach,



Dziedzictwo przyrodniczo-kulturowe Gminy Tomice i Miasta Trstena

INT/EB/BES/1/VI/A/0228

W ramach projektu wydano album fotograficzny promujący dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe polsko-słowackiego pogranicza. Przedstawiono w nim m.in. zabytkowe kapliczki, kościoły, czy inne obiekty, które przez lata budowały tożsamość i piękną tradycję obu społeczności lokalnych. Dodatkowo została przygotowana wystawa fotograficzna promująca walory przyrodnicze obu gmin. Oprócz tych działań zaplanowano publikację dedykowanych pocztówek oraz materiałów, z których korzystali m. in. najmłodszy mieszkańcy obu gmin. Dużą popularnością cieszyły się wydane materiały dla dzieci: puzzle z przyrodniczą fotografią i karty memory, prezentujące ptaki tomickich stawów i dziedzictwo kulturowe gminy Tomice.



Partnerzy projektu

Ośrodek Kultury Gminy Tomice
im. Wincentego Bałysa
w Tomicach
Miasto Trstena



Wartość projektu w tym EFRR

22 157,22 EUR
18 833,63 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Dom Rodzinny Jana Pawła II
Edukacyjna ścieżka przyrodnicza –
Leśne Cuda
malownicze ścieżki piesze



Prírodné a kultúrne dedičstvo obce Tomice a mesta Trstená

INT/EB/BES/1/VI/A/0228

V rámci projektu bol vydaný fotoalbum propagujúci prírodné a kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia. Prezentuje okrem iného historické kaplnky, kostoly a iné objekty, ktoré v priebehu rokov budovali identitu a krásnu tradíciu oboch miestnych spoločností. Okrem toho bola pripravená fotografická výstava propagujúca prírodné hodnoty oboch obcí. Okrem týchto aktivít sa plánovalo aj vydanie špecializovaných pohľadníc a materiálov, ktoré okrem iného využili aj najmladší obyvatelia oboch obcí. Veľkej obľube sa tešili vydané materiály pre deti: prírodné fotografické puzzle a pexeso prezentujúce vtáctvo tomických rybníkov a kultúrne dedičstvo obce Tomice.



Projektových partnerov

Kultúrne centrum obce Tomice
Wincenta Bałysa v Tomiciach
Mesto Trstená



Hodnota projektu vrátane ERDF

22 157,22 EUR
18 833,63 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Rodinný dom Jána Pavla II
Náučný chodník - Lešne Cuda
malebné turistické chodníky



Cudze chwalicie, swego nie znacie- promocja dziedzictwa Gmin Stryszawa i Kotesova

INT/EB/BES/1/VI/A/0222

Rozwój i promowanie potencjału turystycznego obszarów przyrodniczych to główne założenia projektu, który w trosce o kultywowanie i promowanie walorów turystycznych pogranicza realizowały obie gminy. W ramach zadania wydano publikacje oraz zmodernizowano obiekt infrastruktury turystycznej w Gminie Stryszawa jakim jest wiatka turystyczna oraz parking na 10 stanowisk postojowych. Projekt był w dużej mierze nastawiony na polepszenie jakości korzystania z bogatej oferty turystycznej, jakie oferują ze względu na swoje położenie obie gminy, a także zwrócenie uwagi na dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze polsko-słowackiego pogranicza, w tym zachęcenie potencjalnych turystów do spędzania czasu na pograniczu polsko-słowackim.



Partnerzy projektu

Gmina Stryszawa
Gmina Kotešová



Wartość projektu w tym EFRR

55 550,46 EUR
47 217,89 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Kościół p.w. świętej Anny
w Stryszawie,
Wieża widokowa w Stryszawie,
Perć Akademików,
Liczne górskie szlaki turystyczne



Chválime cudzie a svoje nepoznáme – propagácia kultúrneho dedičstva obcí Stryzawa a Kotešova

INT/EB/BES/1/VI/A/0222

Rozvoj a propagácia turistického potenciálu prírodných oblastí je hlavným cieľom projektu, ktorý realizovali obe obce s cieľom kultivovať a propagovať turistické hodnoty pohraničia. V rámci úlohy boli vydané publikácie a zmodernizované zariadenie turistickej infraštruktúry v obci Stryzawa, t. j. turistický prístrešok a parkovisko s 10 parkovacími miestami. Projekt bol do značnej miery zameraný na zlepšenie kvality využívania bohatej turistickej ponuky, ktorú obe obce vzhľadom na svoju polohu ponúkajú, ako aj na upriamanie pozornosti na kultúrne a prírodné dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia vrátane povzbudenia potenciálnych turistov k pobytu v poľsko-slovenskom pohraničí.



Projektových partnerov

Obec Stryzawa
Obec Kotešová



Hodnota projektu vrátane ERDF

55 550,46 EUR
47 217,89 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Kostol svätej Anny v Stryzawe,
Rozhl'adňa v Stryzawe,
Perć Akademików,
Početné horské turistické chodníky





Wzrost atrakcyjności obszarów pogranicza

INT/EB/BES/1/VI/A/0227

W ramach projektu zaplanowano kompleksową renowację kapliczek sakralnych na terenie Gminy Spytkowice, które od lat były charakterystycznym elementem krajobrazowym i turystycznym polsko-słowackiego pogranicza. Wydane materiały promocyjne zawierają zdjęcia kapliczek, m.in. tych poddanych renowacji. Trasa zaplanowanego w projekcie rajdu rowerowego przebiegała w pobliżu m.in. kapliczek, które po wykonanej renowacji stanowią nieoceniony walor turystyczny oraz krajobrazowy.



Partnerzy projektu

Gmina Spytkowice
Gmina Divinka



Wartość projektu w tym EFRR

64 147,83 EUR
49 996,81 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Obelisk na Groniu upamiętniający miejsce śmierci por. Stefaniszyna,
Droga Krzyżowa w Spytkowicach z niezwykłą historią,
Pasieka skansen



Zvýšení atraktivity pohraničnéj oblasti

INT/EB/BES/1/VI/A/0227

V rámci projektu sa uskutočnila komplexná obnova svätostánkov v obci Spytkowice, ktoré sú už roky charakteristickým krajinným a turistickým prvkom poľsko-slovenského pohraničia. Vydané propagačné materiály obsahujú fotografie kaplniek vrátane tých, ktoré prechádzajú rekonštrukciou. Trasa cyklistického zjazdu plánovaného v projekte viedla okrem iného v blízkosti kaplniek, ktoré sú po obnove neoceniteľným turistickým a krajinným prínosom.



Projektových partnerov

Obec Spytkowice
Obec Divinka



Hodnota projektu vrátane ERDF

64 147,83 EUR
49 996,81 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Obelisk na Groni pripomínajúci miesto smrti poručíka.
Stefanishna,
Křížová cesta v Spytkowiciach
s neobvyklým príbehom,
Včelín pod holým nebom





Tradycje regionu wspólnym dziedzictwem

INT/EB/BES/1/VI/A/0219

Zadanie polegało na prezentacji tradycji ludowych w tym kulinarnych i rękodzielniczych. Dzięki projektowi promowano produkty regionalne przygotowane przez lokalne Koła Gospodyń Wiejskich, zorganizowano cykl wystaw oraz eventów o charakterze regionalnym i kulinarnym, a także przeprowadzono warsztaty. Orkiestra dęta z Powiatu Oświęcimskiego, nagrała studyjny koncert oraz wydała płytę. Dodatkowo została również wydana piękna publikacja, prezentująca projekt, wybrane elementy dziedzictwa materialnego (zabytki) oraz przepisy przykładowych lokalnych potraw. Publikacja została umieszczona w Internecie celem wykorzystania edukacyjnego i promocyjnego. Podczas realizacji projektu na bieżąco sporządzano dokumentację filmową, której zwieńczeniem jest film promocyjny umieszczony na stronie internetowej powiatu.



Partnerzy projektu

Powiat Oświęcimski
Miasto Čadca



Wartość projektu w tym EFRR

33 769,65 EUR
28 704,20 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Zamek w Oświęcimiu,
Tunele pod wzgórzem zamkowym,
Synagoga i Muzeum Żydowskie
w Oświęcimiu,
Szlak murali w Oświęcimiu,
Państwowe Muzeum Auschwitz-
Birkenau



Tradície regiónu ako spoločné dedičstvo

INT/EB/BES/1/VI/A/0219

Úloha spočívala v prezentácii ľudových tradícií vrátane kulinárskych a remeselných tradícií. Vďaka projektu sa propagovali regionálne výrobky pripravované miestnymi krúžkami vidieckych žien, zorganizovala sa séria výstav a podujatí regionálneho a kulinárskeho charakteru a uskutočnili sa workshopy. Dychová hudba z Osvienčimského okresu, nahrala štúdiový koncert a vydala CD. Okrem toho bola vydaná aj krásna publikácia, ktorá predstavuje projekt, vybrané prvky hmotného dedičstva (pamiatky) a recepty ukážkových miestnych jedál. Publikácia bola umiestnená na internete na vzdelávacie a propagačné účely. Počas realizácie projektu sa priebežne robila filmová dokumentácia, ktorá vyvrcholila propagačným filmom umiestneným na webovej stránke okresu.



Projektových partnerov

Okres Oświęcimski
Mesto Čadca



Hodnota projektu vrátane ERDF

33 769,65 EUR
28 704,20 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Zámok v Osvienčime,
Tunely pod hradným kopcom,
Synagóga a Židovské múzeum
v Osvienčime,
Trasa nástenných malieb
v Osvienčime,
Štátne múzeum Auschwitz-
Birkenau





Polsko-słowackie tradycje: wierzenia i legendy

INT/EB/BES/1/VI/A/0234

W ramach realizacji zadania odbył się wyjazd delegacji artystycznej z Zatora, w skład której wchodziłi członkowie zatorskiej orkiestry dętej, aby uczestniczyć w obchodach Dni Cyryla i Metodego i zagrać tam gościnnie koncert. Wydarzenie spotkało się z bardzo pozytywnym odbiorem całej społeczności lokalnej i wzmocniło więzi pomiędzy artystami z Zatora, a mieszkańcami Terechovej, gdzie odbył się w/w koncert. Dodatkowo w ramach zadania w Regionalnym Ośrodku Kultury Doliny Karpia w Zatorze zorganizowane zostały warsztaty malarskie, a ich zwieńczeniem był wyjazdowy plener malarski i fotograficzny w Terechovej. Pięknym dopełnieniem całego projektu była regionalna impreza pod nazwą "Terchovskie tradycje w Zatorze", która uwieczniła współpracę mieszkańców oraz zintegrowała wszystkich uczestników zadania.



Partnerzy projektu

Regionalny Ośrodek Kultury Doliny Karpia w Zatorze im. Jana Matejki
Gmina Terchová



Wartość projektu w tym EFRR

23 330,02 EUR
19 830,51 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Skansen- Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygiełzowie,
Lokalna kolej drezynowa w Regulicach,
Izba Regionalna Ziemi Zatorskiej i Doliny Karpia



Poľsko-slovenské tradície: poverky a legendy

INT/EB/BES/1/VI/A/0234

V rámci realizácie úlohy uskutočnila sa cesta umeleckej delegácie zo Zátoru, v ktorej boli aj členovia zátorskej dychovky, aby sa zúčastnili na oslavách Dní Cyrila a Metoda a vystúpili tam s hosťujúcim koncertom. Podujatie sa stretlo s veľmi pozitívnym ohlasom celej miestnej komunity a upevnilo väzby medzi umelcami zo Zátora a obyvateľmi Terechovej, kde sa spomínaný koncert uskutočnil. Okrem toho bol v rámci úlohy zorganizovaný maliarsky plenér v Regionálnom kultúrnom stredisku Údolia Kapra v Zátore, ktorý vyvrcholil plenérom maľby a fotografie v Terechovej. Celý projekt zavŕšilo regionálne podujatie s názvom "Terchovské tradície v Zátore", ktoré zvečnilo spoluprácu obyvateľov a integrovalo všetkých účastníkov úlohy.



Projektových partnerov

Regionálne kultúrne centrum
Údolia kapra Jána Matejku
v Zátore
Obec Terchová



Hodnota projektu vrátane ERDF

23 330,02 EUR
19 830,51 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Skansen- Nadwiślański Park
Etnograficzny v meste
Wygiełzów,
Miestne železničné derby
v meste Regulice,
Regionálna komora Zator
a Karpatská dolina





Kulinarne smaki Beskidów

INT/EB/BES/1/XI/A/0299

W ramach Przeglądu Potraw Regionalnych "Kulinarne Dziedzictwo Pogranicza" prezentowano stoiska degustacyjne przygotowane przez Koła Gospodyń Wiejskich z pogranicza polsko-słowackiego, na których zaprezentowano tradycyjne potrawy regionalne. Wydano publikację, która jest dostępna również on-line w Internecie, prezentującą tradycyjne przepisy kulinarne z polsko-słowackiego pogranicza. Oprócz wszystkich działań kulinarnych oraz wydawniczych przygotowano szeroko rozumianą promocję projektu dzięki której wiele gospodyń i gospodarzy włączyło się do tego ciekawego projektu pokazując swoje doświadczenia, tradycje oraz przepisy.



Partnerzy projektu

Powiat Bielski
Stowarzyszenie obywatelskie
POLONUS w Żylinie



Wartość projektu w tym EFRR

35 872,95 EUR
30 492,00 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Rzeźby "Bajkowe Bielsko-Biała",
Zamek Księżąt Sułkowskich,
Dom Tkacza,
Secesyjne Kamienice przy pl.
Wojska Polskiego,
Kościół p.w. świętego Stanisława z
XIV w.,
Drewniany kościół p.w. świętej
Barbary z XVII w., Pomnik Marcina
Lutra,
Cmentarz Żydowski



Kulinárske chute Beskýd

INT/EB/BES/1/XI/A/0299

V rámci Prehliadky regionálnych jedál "Kulinárske dedičstvo pohraničia" boli prezentované stánky s ochutnávkami pripravené krúžkami vidieckych žien z poľsko-slovenského pohraničia, ktoré predstavili tradičné regionálne jedlá. Bola vydaná publikácia, ktorá je dostupná aj online na internete, prezentujúca tradičné recepty z poľsko-slovenského pohraničia. Okrem všetkých kulinárskych a publikačných aktivít sa uskutočnila aj široká propagácia projektu, vďaka ktorej sa do tohto zaujímavého projektu zapojilo mnoho žien v domácnosti a hostiteľov, ktorí prezentovali svoje skúsenosti, tradície a recepty.



Projektových partnerov

Okres Bielski
Občianske združenie
POLONUS v Žilina



Hodnota projektu vrátane ERDF

35 872,95 EUR
30 492,00 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Sochy "Rozprávkové Bielsko-Biala",
Hrad vojvodov Sulkovských,
Tkáčsky dom,
Secesné meštianske domy na
adrese pl/ Wojska Polskiego,
Kostol svätého Stanislava zo 14.
storočia,
Drevený kostol svätej Barbory zo 17.
storočia,
Pamätník Martina Luthera,
Židovský cintorín



Kulinarne smaki Beskidów

Projekt pn. „Kulinarne smaki Beskidów”
współfinansowany ze środków Europejskiego
Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Współpracy Transgranicznej
Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020
oraz z budżetu państwa za pośrednictwem
Euroregionu Beskidy.





Spotkajmy się znowu

INT/EB/BES/1/XI/A/0305

W ramach projektu na terenie amfiteatru w Milówce został zorganizowany Międzynarodowy Dzień Dziecka. Impreza integracyjna była skierowana dla dzieci i młodzieży z Polski i Słowacji oraz ich rodzin. W bogatej ofercie tego wydarzenia znalazły się m.in. występy dzieci i młodzieży z Milówki oraz Krasna nad Kysucou, pokazy artystyczne, zabawy i konkursy. Dodatkowo w Milówce została zorganizowana regionalna impreza o nazwie „Noc Św. Jana”. Pięknym zwieńczeniem wszystkich eventów było „Święto Placka Ziemniaczanego” zorganizowane na terenie amfiteatru w Milówce, gdzie zaprezentowane zostały regionalne potrawy związane z ziemniakiem, wraz z ich degustacją i pokazami tradycyjnego przygotowania. Swoje wyroby, a także regionalną muzykę i tańce zaprezentowały osoby z Polski i Słowacji.



Partnerzy projektu

Gmina Milówka
Miasto Krásno nad Kysucou



Wartość projektu w tym EFRR

45 940,50 EUR
39 049,42 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Kościół Wniebowzięcia
Najświętszej Marii Panny
w Milówce z XIX w.,
Cmentarz Żydowski
w Milówce
liczne szlaki turystyczne



Stretnime sa znova

INT/EB/BES/1/XI/A/0305

V rámci projektu sa v amfiteátri v Milówke uskutočnil Medzinárodný deň detí. Toto integratívne podujatie bolo určené pre deti a mladých ľudí z Poľska a Slovenska a ich rodiny. Bohatú ponuku tohto podujatia tvorili vystúpenia detí a mladých ľudí z Milówky a Krásna nad Kysucou, umelecké ukážky, hry a súťaže. Okrem toho sa v Milówke uskutočnilo regionálne podujatie s názvom Svätajánska noc. Krásnym vyvrcholením všetkých podujatí bol "Festival zemiakových placiek" organizovaný v amfiteátri v Milówke, kde boli prezentované regionálne zemiakové jedlá spolu s ich ochutnávkou a ukážkami tradičnej prípravy. Svoje výrobky predstavili ľudia z Poľska a Slovenska, ako aj regionálna hudba a tance.



Projektových partnerov

Obec Milówka
Mesto Krásno nad Kysucou



Hodnota projektu vrátane ERDF

45 940,50 EUR
39 049,42 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Kostol Nanebovzatia Panny Márie v Milówke z 19. storočia,
Židovský cintorín v Milówke
početné turistické chodníky





Cuda rękodzieła na pograniczu polsko-słowackim

INT/EB/BES/1/XI/A/0308

W ramach zadania zaplanowano organizację warsztatów tradycyjnych rzemiosł i wzornictwa ludowego – warsztatów snycerskich, warsztatów z ceramiki i rzeźby. Zajęcia pozwoliły uczestnikom na poznanie sztuki ornamentu w drewnie według technik dawnych mistrzów oraz technik wyrobu ceramiki i elementów rzeźbiarstwa. Zwieńczeniem projektu była wystawa prac uczestników, który cieszyła się dużym zainteresowaniem społeczności lokalnej oraz turystów licznie przybywających do Szczyrku i okolic.



Partnerzy projektu

Stowarzyszenie Made in Szczyrk
Gmina Zubrohlava



Wartość projektu w tym EFRR

23 948,10 EUR
20 355,88 EUR EFRR



Atrakcje turystyczne

Sanktuarium świętego Jakupa
Apostoła w Szczyrku z XVII w.,
Sanktuarium Matki Bożej
Królowej Polski w Szczyrku na
Górcie,
Liczne górskie szlaki turystyczne,
Skocznia narciarska



Zázraky remesiel na poľsko-slovenskom pohraničí

INT/EB/BES/1/XI/A/0308

VV rámci úlohy boli naplánované workshopy tradičných remesiel a ľudového dizajnu – rezbárske, keramické a sochárske dielne. Na kurzoch sa účastníci mohli oboznámiť s umením ornamentiky v dreve podľ a technik starých majstrov, ako aj s technikami výroby keramiky a sochárskych prvkov. Vyvrcholením projektu bola výstava prác účastníkov, ktorá sa tešila veľkému záujmu miestnej komunity a turistov navštevujúcich Szczyrk a jeho okolie.



Projektových partnerov

Združenie Made in Szczyrk
Obec Zubrohlava



Hodnota projektu vrátane ERDF

23 948,10 EUR
20 355,88 EUR EFRR



Turistické atrakcie v oblasti

Svätyňa svätého Jakuba apoštola
v Štrku zo 17. storočia,
Svätyňa Panny Márie Kráľovnej
Poľska v Szczyrku na Górcce,
Početné horské turistické chodníky,
Skok na lyžiach,





PL-SK

Interreg

Polska-Słowacja



UNIA EUROPEJSKA

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



Publikacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg
V-A Polska – Słowacja 2014–2020.

1 Oś priorytetowa. Ochrona i rozwój dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego obszaru pogranicza.
Projekt Parsolowy „MikroINTERREG PL-SK”.

Publikácia spolufinancovaná z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci
Programu INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014–2020.
Prioritná os 1. Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia.
Strešny Projekt „MikroINTERREG PL-SK”.

Wyłączną odpowiedzialność za zawartość niniejszej publikacji ponoszą jej autorzy
i nie może być ona utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Unii Europejskiej.

Výhradnú zodpovednosť za obsah tejto publikácie nesú jej autori a nedá sa stotožniť
s oficiálnym stanoviskom Európskej únie.



ŽILINSKÝ
SAMOSPRAVNÝ
KRAJ



Stowarzyszenie "Region Beskidy"
Ulica Widok 18/1-3
43-300 Bielsko-Biała
www.euroregion-beskidy.pl